

# 1 KINGS LENGTE LEKHABU KHATNA

## *1 Kings Lekhabu Sung Thu Umdan*

Hiche lekhabu sunga hi Samuel lekhabu ani na Israelte leng thusim kiseiban kiseijom nalai ahi. David hinkho thusim achaina lam a akipan in, chule Solomon lengvai poh hung kipat na thusim jong akimun ahi. Lekhabu akeh khat sung a hin Solomon lengvaipoh sunga Pathen in apeh chihna a alengvaipoh dan le anopdan, akhantou dan, akitupdan chujongle imalam jouse a khantou na ana neidan u akimun ahi. Hijeh a chu Solomon lengvaipoh sung hi Sana Khang (Golden Age) tinjong Israelte thusim ah akihe in ahi. Ahinlah achaina lam a hin Solomon in Torah "Leng hodia Dan" (Deut.17:14-17), sunga kimu thil thum nahsah louva anakoi thusim jong akimun ahi. Mose in koihile leng kipou pou chu ama chang kitimthem dia ana gah ho chu ana nahsah louna akimu theijin ahi. Hiho chu

Thaneina/Thuneina ngailut val lou ding

Nopsahna ngailut val lou ding

Neilegou ngailut val lou ding

Solomon michingtah ahi jeng vang'in, milim doi hou, neile gou, nopsah na thangkol a ngol hoitah in ana tang den in ahi.

Solomon athinung in achapa Rehoboam in apa khunung ajuijin, mipi ho chungu chun kai (tax) tamtah ahin la in ahile alenggam kehni in ana

kikhen lo in ahi: Sah lam lenggam (Israel) chule Lhanglam lenggam (Judahh) ahi.

*Lekhabu Jihpa, Akijih Kum Chule Asung Thudol*

Koipen in ajih ham ti vang hetchet ahipon, ahinlah Israelte pomdan in Jeremiah Themgao in asut ahiding ginchat aum in ahi. Babylon sohchang aumlai uva kisun hidingin ginchat na alen in ahi, achuti chu ahile, akisut naphat hi 560 BC - 550 BC sung hidin ginchat ahi.

Hiche Lengte khat na sung a thupi pen chu Pakai Themgao, hangsan tah a Pathen dia thu aseiya, milimdoi hou louna dia mipi anaphoh a chule Pathenthu anit teitei nadiuva ana hilchah ho chu ahivu. Gah hetthei ding khat chu: Elijah le Baal themgaote to akitetnau thusim chu ahi.

*David Lengpa Ateh Thusim*

<sup>1</sup> David lengpa jong ateh lseh tan, pon lum ijat asilpeh vang un, ama chu alum jou mong mong tapon ahi. <sup>2</sup> Hiejeh chun alhacha a pang hon David lengpa jah a, "Kapu, nang dingin nungah theng khat naumpi di le najen le dingin hol'u hite. Chutileh aman lum nasahna din naluppi le phate," atiuve. <sup>3</sup> Hiti chun amahon Israel gam sung pumpia nungah melhoi tah khat ahol un ahileh Shunem'a konin Abishag kitinu chu a mudoh un Lengpa kom a chun ahin puilut tauvin ahi. <sup>4</sup> Hiche nungahnu chu ahoi lseh jengin ama chun lengpa chu ave sui jin ajen le tan ahi. Ahin lah lengpa chun aki timatpi thei tapon ahi.

*Adonijah In Laltouna Achu*

<sup>5</sup> Hiche phatlai chun David leh Haggith chapa Adonijah chun “Keima leng ka chan ding ahi” tin aki phongdoh tan ahi. Hichun aman sakol kangtalai tamtah aki semdoh in chu leh achung touthem ho jong akigo uvin chuleh ama masang nga lamhong a pang dingin mi-somnga a lhaisah in ahi. ☆ <sup>6</sup> Apa David Lengpan la “Ipi bol’a na him?” tin khat vei cha jong aphoh kha pon chule ahil jong ahil khapon ahi. Hiche Adonijah hi Absalom pen jouva peng’a ahin, ama jong hi mi melhoi tah khat ahi. <sup>7</sup> Lengmun alogotna a hin Adonijah in Zeruah chapa Joab le Abiathar thempu pachu ama langa pang dingin ana kijol lut in chule amanin jong anop peh tan ahi. <sup>8</sup> Ahinlah Zadok thempupa leh Jehoiada chapa Benaiah, themgao Nathan, Simei, Rei chuleh David veng themma pang mihat hon vang ana panpi pouvin ahi. <sup>9</sup> Adonijah chun En-royal twinah komma Zoheleth song phunga chun ache in chule hilai mun ah chun kelngoiho, bongchal ho leh bongnou thaotah tah ho mangchan pumgo thilto ana boltan ahi. Hichea chun David lengpa chapate, a sopi ho chengse ho leh Judahh gamsung’a Lengpa ding’a pan mun neiho jouse jong ana koukhom in ahi. <sup>10</sup> Ahinlah aman Nathan themgao, Beniah chule lengpa veng tup a pang ho chujongleh a sopipa Solomon ana kupon ahi. <sup>11</sup> Hichun Nathan chu Solomon nu Bethsheba komma achen, hiti hin aga dong tan ahi, “Haggith chapa Adonijah chu ama leh ama leng in aki sem tan ahi ti na jahdoh lou ham? Chuleh lengpan jong ana jahdoh khah lou

---

 ☆ 1:5 2 Samuel 3:4

ham?” ☆ 12 “Nang leh na chapa Solomon hinkho na hoidoh nom le keiman kaseipeh bang vang hin jui in,” atipeh tan ahi.. 13 Tun gang tah in Lengpa komma chen lang hitin ga seitian “Kapu Lengpa, nang in na chapa Solomon hi kei banna leng hung chang ding ahi neina tipeh lou ham? tua hi i-atileh Adonijah khu leng chang hitam?” ati. 14 Chule nang in hi tia chu akomma thu na na seipeh tah leh keima hung lut in ting na thusei chu ka hung suh det ding ahi. 15 Hiti chun Bethsheba chu Lengpa lupna dan sunga chun alut in Lengpa chu ateh behseh tan Abishag chun ajen jing in ahi. 16 Bethsheba chu lengpa ang’a chun abohkhu in ahileh aman, “Ipi nadei ham?” ahin tin ahi. 17 Amanun adonbut in, “Kapu Lengpa nang in Pakai, Pathen masang’a na kihahsel in ka kom ah hitin nana seijin ahi: na chapa Solomon hi kei banna ka laltouna munna hi leng hung chang tei ding ahi tin nana seijin ahi. 18 Ahinlah tun Adonijah hi ama leh ama Lengin akisem tan ahinlah nangin na hepha pon ahi. 19 Aman bongchal ho, bongnou thaotah tah ho leh kelngoi ho athat in pungo thilto aboltan, Lengpa chate dangse akouvin kei chapa Solomon akou pon chu leh aman themgao Abiathar leh sepai lamkai Joab jong akouvin ahi. 20 Tuhin kapu Lengpa Israel mipite jousen nang banna leng chang ding hi koi pen na hisah ding ham? tia avet cheh u ahi,” ati. 21 “Tua hi nang in pan nalah vahlou leh nathi nung leh ka chapa Solomon toh kei ni hi themmo nanei khat bang

---

☆ 1:11 2 Samuel 12:24

a eikibol lhon di ahitai,” ati. <sup>22</sup> Amanun hitia thu ana sei sung in Nathan themgao chu akom aga lhung in ahi. <sup>23</sup> Nathan themgao ahung in na kimupi nom'e tichu Lengpa a seipeh tauvin, hichun Nathan themgao alut in Lengpa kom achun akhup boh in achun amai tol'a a sulut jeng tan ahi. <sup>24</sup> Nathan in “Kapu Lengpa nanging, Adonijah hi nang banna leng changding'a nana phondoh khah em? <sup>25</sup> Tu nin aman bongchal ho, bongnou thao tahtah ho leh kelngoi ho pumgo thilto abol in hiche'a chun Lengpa chate, sepai lamkai ho, Abiathar themgao pa akouvin ama hon aneuvin adon un leng Adoniah hingsot hen tin a sam un ahi. <sup>26</sup> Aman kei leh thempupa Zadok leh Beniah chu leh na soh Solomon jong akou pon ahi. <sup>27</sup> Kapu Lengpa nang in hiche hi nang ding'a panmun neiho hetsah louva nang banna leng chang ding hi nalhen khat tou hitam?” ati.

### *David In Solomon Leng Dia Atun*

<sup>28</sup> David lengpan ahin donbut in ajah a, “Bethsheba chu ga kouvin,” ati. Hichun amanu ahung in Lengpa masanga ading tan ahi. <sup>29</sup> Hichun Lengpan aki hahselna chu avel sei kit in, “Keiman hahsatna kato channa eina huhdoh hing jing Pakai minna kasei ahi. <sup>30</sup> Na chapa Solomon chun keima bantah a lengmun chu Pakai Israel Pathen minna ka kitepna dungjuja tuni tah a hi alo ding ahi tai,” ati. <sup>31</sup> Hichun Bethsheba chu akun in tol ah amai a sulut in Lengpa chu salam abol in asei tai, “Kapu Lengpa David hing sot hen!” ati. <sup>32</sup> Hichun David

lengpan thu apen “Zadok thempupa, themgao Nathan le Jehoiada chapa Bennah ga kou un” ati. Ama ho lengpa angung’a ahung lhunphat un, <sup>33</sup> Lengpan amaho kom ah aseï tan ahi, “Solomon leh kei ding’a pan mun nikho nei ho chengse chu Gihon tui putna mun’a chun pui unlang chu leh Solomon chu keima sakol pol chung’a chun tousah un. <sup>34</sup> Hichea chun Thempupa Zadok le Themgao pa Nathan in Israel pumpi chung a Leng chang dingin Solomon chu thao ganu lhon hen lang saki pengkul chu mut un chuleh lengpa Solomon hingsot hen tin sam un. <sup>35</sup> Chujou teng hilanga hinle puikit un ka laltouna a tousah un. Keima Lengmun lo ding leh Israel leh Judahh chung’a vaihom dinga keiman ka pansah ahi tai,” ati. <sup>36</sup> Jehoiadah chapa Benaiah chun adonbut in “Hihen, Kapu Lengpa Pakai Pathen in jong hichu guilhun sah hen” ati. <sup>37</sup> “Kapu Lengpa nangma nana umpi jing bang in Pakaiyin Solomon jong umpi hen chuleh Solomon vaihopna gamchu nanga sang in letsah jo hen!” atiuvin ahi <sup>38</sup> Hiti chun Thempupa Zadok, Themgao pa Nathan leh Jehoiada chapa Benaiah chuleh Lengpa vesui sepai hon Gihon munlang’a chun Solomon chu apui jun apa sakolpol chung a chun a tousah un ahi. <sup>39</sup> Hiche mun achun thempupa Zadok chun indan thenga kon in Olive thao atheija um chu alan Solomon chu anu peh in ahi. Hijou chun saki sumkon chu amut un “Leng Solomon hingsot hen,” tin asam un ahi. <sup>40</sup> Hiche jou chun mipihon Solomon chu Jerusalem geijin ajui jin kuli amut’un kipahtah injong a sam un, akipanao o-gin kithong tah a a

sap u chun leiset jeng jong a kithin sah leu jengin ahi. <sup>41</sup> Adonijah leh aloi agolho chun golvah abol chai jouvin Solomon lengchan husa thong jejun ajauvin saki pengkul kimut gin chu Joab in ajah doh phat in, “Khopi sung khubanga choh jeju khu ipi kibolna hitan tem?” atin ahi. <sup>42</sup> Hiche thu chu aseï pet tah'un, Abiather Thempupa chapa Jonathan chu ahung lhung tan ahileh Adonijah in “Hunglutnin ajeh chu nanghi mipha na hin na thu poh jong thuphahi ngei inte,” atin ahi. <sup>43</sup> Jonathan in a donbut in ahinai saipoi David Lengpan tutah chun Solomon chu leng ahitai tin apong doh in ahi” ati. <sup>44</sup> Lengpan ama chu Gihon geijin asol suh in, Zadok Thempu pa le Nathan Themgaopa leh Jehoiada chapa Benaiah toh Lengpa vesuija pang sepai hon ahin juijun ahi. Lengpa Sakolpol achu Solomon atousah un ahi. <sup>45</sup> Zadok le Nathan in Gihon ah leng dingin thao anu lhon in ahi. Amaho chu tutah chun ahung kile uvin ahileh khopi pumpi chun a kipapi uva asap u ahi. Hichu ahi achoh jeju achu, <sup>46</sup> Hiche bana jong chu laltouna a Leng in a tou tan ahi. <sup>47</sup> Lengpa ding'a panmun nei Lamkai ho jousen jong leng David komma acheuvin Lengpa chu aga kipapi uvin, na Pathen in Solomon hi nang sangin minthang jo hen lang nang sang in jong vaihom lenjon hung kije sal jo hen atiuve. Lengpan jong alupna mun achun Pathen jana'n akun in ahi. <sup>48</sup> Chuleh hiti chun aman “Israel Pathen chu thangvah in umhen, aman tuni'n keima hinkho sung in kamit mutah in ka khel'a laltouna a touding ei lhenpeh tan ahi” atin ahi. <sup>49</sup> Hichun Adonijah loile golho sese chu

tijatah'in anekkhom na'u dokhanga kon chun aki thecheh gam jeng un ahi. <sup>50</sup> Adonijah chun Solomon akicha lkeh jengin alhai jin muntheng'a maicham saki teni chu aga tuhchah jengin ahi. <sup>51</sup> Adonijah chun kichatah in maichama saki teni chu atuh chah jeng e tithu ahung kithang in Leng Solomon in jong ajadoh tan ahi. Hichun Adonijah jong ataovin "Leng Solomon in eitha louna dingin ki hahsel hen" tin ahi. <sup>52</sup> Solomon in a donbut in, "Ama kitongkha ponte, ahinla achunga a phatmona aki mudoh leh thi ding ahi," ati. <sup>53</sup> Hiti chun Solomon in Adonijah chu akouvin ahi leh ama chu maichamma konin ama kom apui lut un, Ama jana neitah in Solomon Lengpa ang-a akun in ahileh aman na inlang'a che tan," atin ahi.

## 2

### *David In Solomon Heng'a Lhahna Thu Asei*

<sup>1</sup> David lengpa hi a thina ding phat ahung nai phat in aman achapa Solomon chu hiti hin vailhahna ana neipeh in ahi. <sup>2</sup> "Keima hi Leiset chung'a um mihem jouse phatkhat leh ache cheh na diu mun chu kajot ding ahitai. Nangman hangsan tah in pasal phatah umchan hin th in, <sup>3</sup> Pakai na Pathen lungdei lam in hung chon inlang, alampi hin jui jing in, athupeh leh a dan ho Mose Danthu Lekhabu a kisun bang bang in nit jing jengin, chutileh natohna jouse leh na chena jouse'a na lolhin ding ahi. <sup>4</sup> Hitia chu na bol leh Pakaiyin kei komma a kitepna jouse chu atohdoh thei ding ahi. Aman ka kom'a ei seipeh



chu, nason nachilhah ten a lungthim pumpiu leh kitahna neitah a eijui uva ahi leh keiman Israel laltouna a khat ka tousah jing ding ahi,” eina tipeh in ahi. <sup>5</sup> “Chuleh thildang khat jong aum’e, Zeruah chapa Joab in ipi ana bol am tichu na hen ahi, aman gal lamkai ni, Ner chapa Abner leh Jether chapa Amasa chu ana that in ahi. Aman gal kisas laiya kithat dana agel vang’in hichu chamna um petna abol joh ahibouve, a konggah leh a kengkoh chu thisan ana matsah in ahi. ✧ <sup>6</sup> Hijeh chun ama chung’a hin, phante nati dan dan in hin bolpeh tan, amavang hin lhumsah hih inlang lungmong in alhan mun jotsah hih-in. <sup>7</sup> Gileadna um Barzillai chate chung ah khotona hin musah in, anao chu na ankong ah pan lahsah jengin ajeh chu na sopipa Absalom a kona ka jam lai nikho chun aman eina khohsah lseh-in ahi. ✧ <sup>8</sup> Chuleh Bahurim a kona Benjamin phungmi Gera chapa Shimei chu geldoh in. Mahamaim lam’a ka jam lai jin ama hin nasatah in eina gaosap ahi. Jordan vadunga ei lamto’a ahung chun, keiman Pakaija kihahsel na kana neijin na that ponge kana tin ahi. ✧ <sup>9</sup> Ahinlah hiche ka kihahselna chun ama them achansah dehpon ahi. Nangma miching nahin chule iloding le thisan naisan pumma lhanmun ajot ding alampi hin got them tan,” ati.

### *Leng David Thi*

<sup>10</sup> David chu athitan David khopia chun apu apa tetoh a kivui khom tauvin ahi. <sup>11</sup> David

---

✧ **2:5** 2 Samuel 3:27; 2 Samuel 20:10 ✧ **2:7** 2 Samuel 17:27-29

✧ **2:8** 2 Samuel 16:5-13; 19:16-23

chun kum somli vai ana hom in, Hebron ah kum sagi chuleh Jerusalem ah kum somthum le thum vai ana hom in ahi. ✧ <sup>12</sup> Solomon chun Lengmun ahin lotan apa David laltouna achun ahung tou tan ahi, chuleh a Lenggam chu hoitah in akisuhdet tan ahi. ✧

### *Adonijah Thi Le Solomon Lengvaipoh*

<sup>13</sup> Nikhat hi Haggith kitinu chapa Adonijah chu Solomon nu Bethsheba kimupi din ahung in ahi, Bethsheba in, “Chamna lungpu’a na hung hinam?” atileh, amapan jong “Ahinai, chamna dia ka hung ahi,” ati. <sup>14</sup> “Tubeh hin keiman na kom ah thum nom khat ka neije” ati. Bethsheba’n jong adonbut in “Ipi ham seijin?” ati. <sup>15</sup> Adonijah in a donbut in, “Nang in na het bang in hiche Lenggam hi keija ding dol ahi, Israel mipite hin lengmun lo dinga kei ei deiju ahi. Ahin lah thil ahung kilehei jin hiche lenggam hi ka sopipa ahung chang tai, ajeh chu hiche hi Pakai thilgon ahi. <sup>16</sup> Hijeh chun tun keiman na kom’a thilkhat bou ka thum nom’e, lungset tah in nei it peh hihbeh in” ati. “Ipiham seijin?” tin Bethsheba in anadongin ahi. <sup>17</sup> Aman a donbut in , “Solomon Lengpa kom ah kei thalheng in thu neihin seipeh in ajeh chu aman na thumthum chu na peh jeng ding ahi. Shunem nungahnu Abishag khu ka ji dingin nei thumpeh in” ati. ✧ <sup>18</sup> Bethsheba in aseiji jin “Henge nange ma khellin lengpa hengah nahin thumpeh nang’e,” ati. <sup>19</sup> Hiti chun Bethsheba chu Leng

---

✧ **2:11** 2 Samuel 5:4,5; 1 Thusimbu 3:4 ✧ **2:12** 1 Thusimbu 29:23 ✧ **2:17** 1 Lgt 1:3,4

Solomon kom ah Adonijah thil thumchu galhut peh dingin achetan ahi. Lengpa chu anu toh kimuto dingin ahung ding doh tan; anu kom achu agah kun in jana apen ahi. Ama atouna a atoukit chun anu touna ding chu ahin gonpeh diuvin thu apen ajet lang'a chun a tousah tan ahi. <sup>20</sup> Bethsheba in Solomon jah a, "Thumnom thilneo khat ka neijin nei it peh lou ding ka kinem'e" ati. Hichun Solomon in, "Ipiham Henu seijin ka-itpeh lou ding na het Chula-em," ati. <sup>21</sup> "Achutile nasopipa Adonijah dingin Shunem nungah nu khu pe tan," ati. <sup>22</sup> "Adonijah ding'a iti dana Abishag chu na thum jeng thei ham? Hiche sang a chu, lenggam jeng jong hi nathum jeng leh iti ham? Ama khu ka'u ahi jong nahe in, chuleh Thempu pa Abiather leh Zeruiah chapa Joab jong ama langa pang ahi na hei," ati. <sup>23</sup> Chuin Solomon Lengpa chu Pakai min in aki hahsel in "Adonijah in hiche athil thum hi athipi louleh Pathen in kei chung ah akhut lam hen lang ei that jeng hen" ati. <sup>24</sup> Pakaiyin kapa David Laltouna a ei tousah a ei suhdet peh a, akitepna bang'a ei inchen sah a, hiche Pakai chu hing jing jeng ahibang in, tuni nikho tah a hi Adonijah thitei tei ding ahi," atin ahi. <sup>25</sup> Hiti chun Solomon Lengpan Jehoiada chapa Beniah chu atahat din thu apen ahile aman jong Adonijah chu that tai. <sup>26</sup> Hijouchun Lengpan Abiather Thempu komma chun, "Anathoth mun'a na in ah ki nungle tan, nang hi athi ding'a lom tah chu na hitai, ahinla tutu hin nathat jeng pong'e, ajeh chu nang in kapa David dingin Pakai Pathen thingkong chu naput peh in chuleh ahahsat na

jouse nana thoh khompi in ahi,” ati. ☆ 27 Hiti chun Solomon in Abiather chu Pakai Thempu panmun a konin a haisah in, hiti chun Pakai jin Shiloh a Eli chilhahte chung chang Pakai thu phondoh chu a lolhin sah in ahi. ☆ 28 Joab hin Absalom doubolna a chu ana pan louvang in Adonijah doubolna joh chu ana pan pin ahi. Hitia hi Adonijah thi thuhi ajah phat in Pakai ponbuh munthenga maicham saki teni chu aga tuhtan tan ahi. 29 Hichehi Solomon Lengpa kom a ahetsah phat un aman Jehoiada chapa Beniah chu atthat din asol tan ahi. 30 Beniah chu Pakai ponbuh munthenga chun a chen Joab kom a chun “Hiche munna kon chun hungdoh in Leng thupeh ahi” atin ahileh Joab in “Hungdoh pong’e hikom ah thiden tang’e” ati. Hichun Beniah chu ahung kilen Joab thusei chu Lengpa kom ah aseï peh tan ahileh, 31 “Ama seibang chun boltan” ati. Lengpan “Maicham munna chun hin thatdoh inlang hin vuitan,” ati. “Hichun Joab in ajeh beija thisan asona ho chu kei leh kapa insung ah thepmo na hin sutheng tan te,” ati. 32 “Ama sanga phajo le chonpha jo chuleh kitah jo mini athana phu chu Pakaiyin lethuh nante, ajeh chu aman Israel sepaite lamkai Ner chapa Abner leh Judahh sepaite lamkai Jether chapa amasa atha chu kapa’n ana hetphah lou ahi. 33 Athisan phu chu Joab leh ason apah ho chung ah a tonsot’in chu jeng hen lang amavang David leh a chilhah chung leh alal touna chung ah atonsot nin Pakaiyin chamna pejing taken,”

---

☆ 2:26 2 Samuel 15:24; 1 Samuel 22:20-23 ☆ 2:27 1 Samuel 2:27-36

ati. <sup>34</sup> Hichun Jehoiada chapa Beniah chu achekit in ponbuh theng maicham munna chun Joab chu athat in, chule gam mang lam a ain muna chun ahin vuitan ahi. <sup>35</sup> Hijou chun Lengpan Beniah chu Joab khel in sepai lamkai jin apansah tan, chuleh Abiather khel in Zadok chu thempu in a pansah tan ahi. <sup>36</sup> Chuin Lengpan Shimei chu aga kousah in a seipeh tan ahi, "Jerusalem ahin in kisah inlang cheng tan. Ahinla hiche khopia kona hin mun chom'a potdoh hihin, <sup>37</sup> Nang in Kidron phaicham nahin khokhel poupou le hiche nikho nile nathi teitei ding ahi, chule hiche nathisan phu chu nangme le nangman nakipoh ding ahi," ati. <sup>38</sup> Shimei in, "Na thutan chu adih e ken jong kapu Lengpan nasei dungjuija ka chon ding ahi tai," ati. Hiti chun Shimei chu Jerusalem ah phat sottah achengin ahi. <sup>39</sup> Ahin kum thum jouvin asoh teni ajamdoh lhon in Gath khoa Maacah chapa Achisah kom ah ajam lut lhon tan ahi, Shimei in aum na lhon aheth doh phat in, <sup>40</sup> Sangan chung ah atoudoh in asoh teni hol in Gath ah achen aga hol doh in amu phat in Jerusalem ah ahin puilut kit tai. <sup>41</sup> Solomon chun Shimei in Jerusalem a dalhan apotdoh in Gath aga pha in ahung kile kit tai tin aja tan ahi. <sup>42</sup> Hijeh chun Lengpan Shimei chu aga kousah in, "Keiman nangma hi na potdoh louhel ding na potdoh poupouleh na thitei tei ding ahi tia Pakai minna ka kitep sah nahi lou ham? Hiche a chun nang in jong na thutan chu adih'e, na sei dungjuija ka chon ding ahi nati hilou ham? <sup>43</sup> Ahileh tua hi nang in ibol'a nang in ka thupeh nit ding'a Pakai minna na

kitepna na nit lou ham?" atitan ahi. <sup>44</sup> Lengpan Shemei kom ah aseï be'n, "Nang in kapa David chung'a thil gilou tah nana bol chu na geldoh em? Pakaiyin na thilse bol chu na luchung'a chuh sah taken! <sup>45</sup> Ahinlah keïma Leng Solomon in Pakai phattheïboh chu mu jing ingting chuleh David son khat Pakai anga Lal touna a hin tou jeng hen" ati. <sup>46</sup> Hichun lengpan athu apeh dung jui jin Jehoiada chapa Beniah in Shimeï chu polang'a a puidoh in athat tai. Hiti hin Lenggam chu Solomon khut noi ah a detchet tan ahi.

### 3

#### *Solomon In Chihna Athum*

<sup>1</sup> Solomon in Egypt Lengpa Pharaoh toh kinop-tona khat anei lhon in a chanu holah a khat a kichen pi'n ahi. Ama inlah Leng inpi, Pakai hou in asah chai loulai jeh leh Jerusalem kimvel pal aki get chai loulai jeh in ajinu chu David khopia apui lut in a chenpi'n ahi. <sup>2</sup> Hiche pet chun Pakai min dopsang na ding'a houin a kisah chai loulai jeh in, Israel mipi ten ama ama muncheh ah pumgo thilto aki sem un ahi. <sup>3</sup> Solomon in Pakai a ngailun chule apa David thupeh ho jouse chu ajui sohkei jin ahi, chujongleh ama jengin jong pumgo thilto kilhaina ahin gim namtui halnam na ahin ama deina lailai mun ah ana bol jin ahi. <sup>4</sup> Hitobang'a Pathen houna mun thupi pen chu Gibeon ahi, hiche ahin achen pumgo thilto Sangkhat jen in kilhaina aga sem in ahi. <sup>5</sup> Hiche jan chun Pakai chu Solomon kom ah amang in ana kilah in Pathen in aseï jin ahi, "Ipi na dei ham? Thum'in nape ing kate!" ati. <sup>6</sup> Solomon in

a donbut in, “Nang in na sohpa kapa David kitah tah in na ngailun ahi, ajeh chu aman nangma lungtheng tahle thudihtah in, chuleh kitahna neitah in nana jui jing in ahi. Chuleh nang in a Laltouna lo theiding chapa khat napen ki tahtah in nana ngailu’n ahi. <sup>7</sup> Hijeh chun, “O Pakai ka Pathen kapa David khel in Leng nei chansah tan ahi, ahinla keima hi i-macha helou chapang cha kahi bouvin ahi. <sup>8</sup> Hiti hin keima hi nami lhen tum nam lentah le sim joulou mitam tahtelah a ka um’in ahi. <sup>9</sup> Hijeh chun hi tobang nam mite chung’a hi ka vaihom jouna ding leh thil adih leh adih lou ka hetkhen them theina dingin lungthim chihna neipen. Ajeh chu koiham ama changa hiche mipite hijat lah’a hi vaihom jou ding ah!” ati. <sup>10</sup> Pakai chu Solomon in chihna athum chu a kipapi lseh in ahi. <sup>11</sup> Hijeh chun, Pathen in adonbut in, “Na gal mite thigam na ding le, haona ding ahi louleh hinkho sotna ding thum louva ka mite chung’a thu dihtah a navai hopna ding’a lungthim chihna na thum jeh in, <sup>12</sup> Keiman nathum chu nape ing katin, hetthem theina lungthim leh koimacha dang in ana neikhah lou kho nung jong leh ahin nei khah lou ding chihna kapeh ding nahi. <sup>13</sup> Chuleh nang in na thum loubeh haona leh minthan na jong ka peh ding nahi! Hitia chu Leiset chung’a hi na hinkho lhumkei ja Leng dang koimacha toh tekah pithei nahi lou ding ahi,” ati. <sup>14</sup> Chuleh napa David bang’a ka Danthu leh ka Thupeh ho nanit’a na jui bukim soh leh hinkho sotna jong ka peh ding nahi,” ati. <sup>15</sup> Hichun Solomon ahung thou in ahileh amang ahi ahin hedoh in ahi.

Hichun ama Jerusalem ah akilen Pakai Kitepna Thingkong masang achun adingin pumgo thilto holeh chamna thilto kilhaina asem in chu leh ama ding'a panmun neiho jouse a koukhom in ankong loupitah asem in ahi.

### *Solomon In Chingthei Tah'a Thu Atan*

<sup>16</sup> Chomkhat jouvin numei kijoh ni Lengpa kom ah aboina thu lhon a tanpeh dingin ahung lhon in ahi. <sup>17</sup> Khat joh nu chun, "Nei lungset in kapu hiche nu hitoh inkhat na kachen khom lhon ahin, ama toh inkhatna ka umkhom lhon pet in keiman cha khat ka hing in ahi. <sup>18</sup> Nithum jouvin hichenu jong hin chakhat ahing in ahi. Hiche in na hi koimacha dang umlou, keini chang bou ka um lhon ahi. <sup>19</sup> Ahin jan in amanu chun acha chu ana del lih tan ahi. <sup>20</sup> Hijou chun ama jan in a thoudoh in keima ka-ihmut pet in ka panga lum ka chapa chu ana kipom doh in, ama cha athisa chu keima anga ana koijin kei cha chu ana ki dop dohin alup pi tan ahi. <sup>21</sup> Jingsah lang in ka cha chu nao an kavah kigot leh athisa ana hitai! Ahin keiman jingsah lam khovah a kagah vetchil'a ahileh hichu ka chapa ana hi tapoi," ati. <sup>22</sup> Hichun numei khat nu chun ahin pal tan in, "Hiche nangma cha ahin ahing joh chu keicha ahi!" atileh, numei amasa nu chun ahi poi, ahing joh chu kei cha ahin, athi chu nang'a joh ahi," ati peh in, hiti hin Lengpa masanga chun achuti kinel lhon tan ahi. <sup>23</sup> Hichun Lengpan, "Aphai atah chu ve'u hite, na ni lhon in naosen ahing joh chu keiya ahi nati lhon in, athi achu ama a joh ahi nati lhon'e. <sup>24</sup> Aphai chemjam hin choi



un,” ati. Hichun amahon chemjam chu Lengpa kom ah ahin choi tauve. <sup>25</sup> Hichun aman ase tai, “Naosen ahing joh chu bohni souvin lang ani lhon chun hoppeh tauvin!” ati. <sup>26</sup> Hichun, numei naosen ahing joh anu mong mong nu chun, Naosen chu a-it behseh in ahung peng jah tai, “Oh Lengpa Kapu chuti ponte that hihin, chapang chu amanu joh pe tauvin,” ahin titai. Ahin khatnu chun ahin seijin, “Aphai, nangla chang lou keila changlou kani lhonin nei hop peh tauvin!” ati. <sup>27</sup> Hichun Lengpan ahin seijin, “Naosen chu that hih un, ahin ding deinu chu pe tauvin ama chu anu tah tah ahi!” ati. <sup>28</sup> Israel mipiten lengpa thutan chu ajah doh phat un, Lengpa chu a kicha tauve, ajeh chu Pathen in thudihtah a thutan thei dinga chihna afeh ahi ti amudoh tauvin ahi.

## 4

### *Solomon lenggam a vaipote ho*

<sup>1</sup> Solomon Lengpa Israel mite ho jouse chung a vai ana hom in ahi, <sup>2</sup> Hitichun ama ding’a vaihom a pang ho jouse chu hicheng hi ahiuve: Zadok chapa Azariah chu thempun apang in, <sup>3</sup> Shisha chapa teni Elihoreph leh Ahijah chu lekha sun in apang lhon in, Ahilud chapa Jehosaphat chu thusimbu ching in apang in ahi, <sup>4</sup> Jehoiada chapa Benaiah chu sepaite lamkaijin apang in, Zadok le Abiather chu Thempun apang lhonne, <sup>5</sup> Chu jong leh Azariah kitipa Nathan chapa chu Gambah gam vaipo ho jouse chung a vaihom in apang’e, Nathan themgao chapa Zabud chu lengpa thumop in apang in

ahi, <sup>6</sup> Ahishar chu Leng inpi thilkeoho vengtup in apang in, Abda chapa Adoniram chu soh na tonga kimang ho vetup in apang in ahi. <sup>7</sup> Solomon in Israel pumpia thunei dingin gambah vaipo som le ni ana kojijin ahi. Amaho hin leng insung'a neh le chah ho jouse asuhtup jing diu ahi. Amaho khat cheh chun kumkhat sung'a lhakhat cheh ading a amopoh diu ahi. <sup>8</sup> Hiche gamvaipo som le ni ho minchu hiche ho hi ahivu: Ephraim thing lhang a cheng Benhur, <sup>9</sup> Bendeker hin Makaz, Shaalbim, Beth-shemesh leh Elon-bethhanan apoh ahi, <sup>10</sup> Ben-hased in Arubboth leh Socoh chuleh Hephher gam jong apoh ahi. <sup>11</sup> Ben-abinadab in Naphoth-dor (Ama hin Solomon chanu khat Taphath kitinu chu a kichen pi ahi). <sup>12</sup> Ahilud chapa Baana in Taanach le Magiddo, Jezreel noiya um Zerethan komma Bethshan pumpi apon, chuleh Bethshan apat Abel-meholah kakah gam pumpi Jokmeam chung lang jong apon ahi. <sup>13</sup> Ben-geber in Ramoth-gilead le Gilead na Jeir khopi ho pum in apon (Jair kitih Manasseh phung ahi), chuleh Bashan a Argob gamkol jong apon, chuleh sum eng kelkot kiget khum leh kulpi kikai khum khopi lentah cheh somgup jong apotha'n ahi. <sup>14</sup> Iddo chapa Ahinadab in Mahanaim apon, <sup>15</sup> Ahimaaz in Naphtali apon (Ama hin Solomon chanu lah a khat Basemath chu akichen pin ahi). <sup>16</sup> Hushai chapa Banna in Asher leh Aloth apon, <sup>17</sup> Paruah chapa Jehoshaphat in Issachar apon, <sup>18</sup> Ela chapa Shimei in Benjamin apon, <sup>19</sup> Uri chapa Geber in Gilead gamleh, Amorite mi leng Sihon gam leh

Bashan leng Og gam jong ahop ahi. Judahh gam pumpia gam vaipo khat jong ana koijin ahi.

*Solomon Lengvai Khantouna Le Chihna*

<sup>20</sup> Judahh leh Israel tehi twikhanglen pang'a neldi jat apha jeng un ahi. Ama ho hi neh le chah ijakai jong aneng chat jeng un ahi. <sup>21</sup> Solomon hin sahlam gam Euphrates vadung apat Lenggam jouse ahin, lhanglam gamkai Egypt gamgi chinna kona Philistinete gam gei aboncha chung ahi lengvai apoh ahi. ✧ <sup>22</sup> Solomon Leng inpi'a nikhat nehle chah ding chu changbong neldisel atena jakhat leh somnga leh aneh a tena jathum, <sup>23</sup> Chuleh bongchal thao cheh som, hamhing lah a kivah thao chet bong somni leh kelngoi jakhat, hicheng lah a hi sakhi chal ho leh sangan ho jong ki simtha loulai chuleh sakhi golho leh ahchal thaotah ho jong kisimtha lou ahi. <sup>24</sup> Ajeh chu Solomon hin Eupharates lhunglam gamsung, Tiphshah apat Gaza geija lhanglam gam sese chung ahi vaipoh thaneina anei ahin, Euphrates lhumlam gamsunga lenggam jouse chung ahi jong tha anei sohkei ahi, ahivang in Solomon in ajetle avei a mite jouse chutoh chamna anei jing ahi. <sup>25</sup> Solomon damlai sung in Judahh le Israel sung pumpi sung'a hin chamna leh bitna ana um'in ahi, chuleh sahlanga Dan gam apat lhanglam Sheba gei jin min ama ama in le lou mongtah in ana neijun ahi. <sup>26</sup> Solomonin a kangtalai ho koi na ding sangsomli jen anei jin chuleh sakol jong

---

✧ **4:21** Semtilbu 15:18; 2 Thusimbu 9:26

sangsom leh sangni aneije. ☆ 27 Gambeh vaipo hon kitah tahle lolhing tah in Solomon Lengpa le leng inpia anneh twidon avat umlou hellin, aneh jing theina diuin ama ama ki ngansena dung jui cheh in atong doh jing un ahi. 28 Hiche chungchon ahin ama hon sakol chang leh chang-pol jong sakol ho neh dingin ah akoi neng jing un ahi. 29 Pathen in Solomon chu chihna le hethem theina twikhanglen pang'a neldi jat apen ahi. 30 Tahbeh in achihna hin solam gamkai ja miching ho jouse leh Egypt gamsung'a michingte jouse akhokhel in ahi. 31 Ama chihna hin midang jouse akhel in Ezra mi Ethan sang in jong aching jon, Mahol chapate Heman le Calcol chule Darda ho sang in jong gamcheng in aching jon, a minthan na hin avel'a mite ho jouse a khokhel in ahi. ☆ 32 Aman thuchih sangthum leh la sangkhat le nga ana abol in ahi. ☆ 33 Aman thingphung ho thudol, Lebanon gam a Cedar thingho, pal khekeh kah chung dunga kehthei hyssop hamhing neoho chang geijin jong ana seitheije, aman gamsaho thudol vachate thudol ahin, a-op a kithol tho ho thudol ahin chule ngaho thudol jengin jong ana sei soh kei jin ahi. 34 Leiset chung a lengho jousen athusei aja uvin chuleh athusei ngai dingin palai ho asol uvin ahi.

## 5

### *Houin Sahna Dia Kigotna*

---

☆ 4:26 1 Lgt 10:26; 2 Thusimbu 1:14; 9:25 ☆ 4:31 Labu 89

☆ 4:32 Thuchihbu 1:1; 10:1; 25:1; Solomon Labu 1:1

<sup>1</sup> Tyre Lengpa Hiram hi David dinga gol phatah ana hi jing'a ahi. David chapa Solomon chu Israelte Leng ahitai ti aheth phat in palai asol in a kipapina thu chu aga lhutsah in ahi. <sup>2</sup> Hichun Hiram kom ah Solomon in thu a lethot in ahi. <sup>3</sup> "Kapa David chun a Pakai a Pathen min dopsang na dinga ahou in tundoh ding chu ana jou tapoi, ajeh chu aman avel'a galmite hotoh gal kisatto na a ana kimang chan ahi. Pathen in amahi galmite ajo sah soh kahse'a houin ana sah joulou ahi. <sup>4</sup> Tunvang ka Pakai ka Pathen in gamsung pumpia hin chamna eipe tan, tuhin galmi kanei tapon eihin suboi ding jong kanei tapon ahi. <sup>5</sup> Pakaiyin kapa David kom ah nangma banna Leng'a ka hin tun ding na chapa chun kei dinga houin eihin sahpeh ding ahi tin kitepna ana neijin ahi. Hijeh chun Pakai ka Pathen houin a ding'a houin khat sah dingin lunggel luhna kanei tan ahi. ✧ <sup>6</sup> Hijeh chun Lebannon ah kei dinga Cedar thing eihung puh peh dingin namite hinsol in lang kamiten jong ama hochu tohkhom piuvintin chuleh nangma dei dung jui jin a tohman'u pe nang'e. Ajeh chu nami ten thing puh ji aheth bang un keima miten ahe pouve ti na hetsa ahi," atin ahi. <sup>7</sup> Solomon thuthot chu ajah phat in Hiram chu a kipah lleh jengin, hitin aseiyee: "Hitobang nam thupitah chung'a ama banna Leng chang dinga David chapa ching tah hinpe'a Pakai chu thangvah in umhen!" <sup>8</sup> Hichun Hiram in Solomon chu thu athot in, "Nahin thuthot chu kana mu'n na ngaichat bang'a na dei bol ding'a kigosa kahi.

---

✧ 5:5 2 Samuel 7:12,13; 1 Thusimbu 17:11,12

Keiman Cedar thingle chahthing ho kahin peh ding ahi. <sup>9</sup> Kamiten thingbong hochu Lebannon apat twikhanglen geijin hin tolsuh untin chuleh alom in hin kan gom untin nang in na dei nalai tui panga chu ahin tol suh diu ahi, chujouteng ka miten lhamlha untin chuleh na mite khut a ahin pohlut ding'u ahi. Chuteng leh ka mite neh ding nahin peh ding kadeije," ati. <sup>10</sup> Hiti chun Hiram in Solomon chu Cedar leh chahthing a ngaichat chan ahin pen ahi. <sup>11</sup> Chuleh Solomonin Hiram mite neh dingin suhlou chang atena dim sang somni leh thaotwi ki hehlhasa atena dim sang somni apen ahi. Solomon in thil hijat hi kum seh a Hiram apeh jing ahi. <sup>12</sup> Pakaiyin akitepna bang bang in Solomon chu chihna apen, Solomon leh Hiram kah ajong chamlen jingna dingin pankhom jing na dingin kigahna anasem lhonin ahi. <sup>13</sup> Solomon in Israel mipi jouse lah a konin mi sang somthum namna a natong dingin ana gojin hiche ho chungchang ahin, Adoniram thanei na ana pen ahi. <sup>14</sup> Ama ho hi sangsom somin Lebanon langa asol jin, lhakhat sungin Lebanon a na agatong jiuvin ahi. Chujouteng lhani sung chu in'a ahung kicholdo jiuvin ahi. Hichea soh na tongho vesui dingin Adoniram ana pansah in ahi. ✧ <sup>15</sup> Solomon in thinglhang gamsung'a jong thilgih pole dingin mihem sang somsagi; song kheng them jong mihem sang somget aneije. <sup>16</sup> Natong ho vesui dingin lamkai sangthum leh jathum ana pansah in ahi. <sup>17</sup> Lengpa thupeh dungjuijin songlentahtahle song guntah tah hochu akheng toh-un

---

✧ 5:14 1 Lgt 12:18

Houin bul kitun dohna a dingin ana mang un ahi. <sup>18</sup> Gebal khopi miten Solomon akithopi uvin chuleh Hiram in sathem hon Houin songle thing ding agon peh un ahi.

## 6

### *Solomon in Houin asah*

<sup>1</sup> Israel chate Egypt gam ahin dalhah kal kum jakhat le somget lhin kum, Israelte chung'a Solomon leng vaipoh jou kumli lhin kum lhani lhinna Ziv lhasung in Solomon chun houin sah nading natos apan tan ahi. <sup>2</sup> Solomon Lengpan Pakai houin dinga asah chu adung tong somko, avai tong somthum ahin chule asan dan chu tong somli le nga ahiye. <sup>3</sup> Hongcha kihoi chu feet somthum in asaovin a invai chutoh akibange, chuleh a inmai lam chu tong som lenga in asao in ahi. <sup>4</sup> Solomon in houin bangkot tampi akihoijin, insunglam sangin apolam aneojep in ahi. <sup>5</sup> Inbang kimvel leh inbang lhung keija kigol phei dingin doson asem in, a lailung leh muntheng dansung nung kimvel geijin jong doson asempeh in chuleh jetle veija jong indan khatcheh akidoi. <sup>6</sup> Dan noi-nungpen chu tong nga, dan lailha chu tong gup alhing in, danthum lhinna chu tong sagi ahin indou injol chengse chu insunga akithol lut pai louna dng in in polam achun kalbi lei akido touvin ahi. <sup>7</sup> Houin sahna dia kiman songho akilaidohna muna kisuitoh tohsa ahin, hijeh chun houin kisah laisung sen jong sehcha kivopoh ham heicha kitu poh ham ahi louleh thih manchah kimanga kivopoh husan imacha aki jadoh poi. <sup>8</sup> Indan noinungpen lutna

ding'a kihoi kot chu bang lhanglam ah aki hoijin, miho chu akimlai jonna kalbi leija kal touva chujouteng leh adan lailha akona chu dan thum lhinna achu kaltou ahiye. <sup>9</sup> Hiti hin Solomon in houin chu anasan asa joutai, chuleh bichingdal dingin thinglhon holeh Cedar thing khunpeh hochu amang in ahi. <sup>10</sup> Akiseima bang chun, aman indan thumchu kijopmat cheh, dank hat chu tong sagi le akeh cheh sangin, Houin polam bang to kingat toa kiseum ahin, cedar thinglhon a kijopmat cheh ahi. <sup>11</sup> Pakaiyin Solomon henga thu ahin sei jin, <sup>12</sup> "Hiche houin nasah chung'a hi, nangin ka danthu holeh kathupeh ho chengse na nitsoh keija ahileh keiman napa David koma kana kitepna chu nang chung'a hi ka todoh ding ahi. <sup>13</sup> Keiman Israelte lah a kachen ding Israel mipite hi ka nungsun louhel ding ahi," ati <sup>14</sup> Hitihin Solomon chun houin chu asa chai tan ahi.

### *Houin Sung Kijepna*

<sup>15</sup> Houin sung a abang jouse, atol'a pat abiching geiyin cedar thingpeh in atomjol soh keijin, alhong jong chahthingpeh apha in atomjol soh keyin ahi, <sup>16</sup> Aman insung dan, Muntheng chungnungpen kiti lai chu Houin tomlam a kiseum ahin, atol'a pat abiching geiya tong somni sao, cedar thingpeh a kigentan ahi. ✧ <sup>17</sup> Muntheng chungnung masanga um, Houin inpi chu tong 40 in asaovin ahi. <sup>18</sup> Insunga a song bang ho jouse chu Cedar thingpeh in phatechan akitomjol soh keijin, chule umga leng tobang leh

---

✧ **6:16** Potdohbu 26:33,34



pahcha pahlha ding kon banga ki jempol ahi. <sup>19</sup> Aman indan sungnung lang ah chun Pakai Kitepna Thingkong koina dingin indan theng khat asembe in ahi. <sup>20</sup> Hiche in dan theng sung chu tong somni in asauvin, tong somni ma alennin, tongsomni ma asang in ahi. Dan theng sung apumpi chu sana thengsel in atomjol sohkei jin, chuleh Cedar thing a kistem maicham phung jong chu san in atomjol soh keyiin ahi. <sup>21</sup> Chule Solomon in indan sung aumpi chun sana thengselin atomjol soh keyiin ahi, dan theng chungnung pen lutna maija chun sana gui teni ajam pelton, sana maman atomjol in ahi. <sup>22</sup> Hiti chun Houin sung pumpi chule Muntheng sung nunga maicham jong apumpin sana jengin atomjol in ahi. ☆ <sup>23</sup> Muntheng chungnung laiya hin olive thing kistem Cherubim Vantil lhaving ni nei limni akisem in, khat cheh chu tong som asang in ahi. ☆ <sup>24</sup> Cherubim Vantil khatchu alha langkhat tong nga alhing in, alangkhat ma jong chuti ma man tong nga ma alhing'e. Hijeh chun alha mong lang khat apat alang khat lha mong geijin tong som a lhing'e. <sup>25</sup> Cherubim teni chu aletdan jong aneo dan jong akibang gel in, chule a gongsuo jong thakhat chat ahilhone. <sup>26</sup> Cherubim teni chu ani nilhon in asandan tong som alhing cheh lhon e. <sup>27</sup> Cherubim teni chu, Solomon in, indan sung lang peh a atung in, alha lhon aki jalsoh keijin Cherubim khat lhaving chun bang lang khat aphan, chutengleh alha lang khat gel lhon chu alaija alha vingle alha

---

☆ **6:22** Potdohbu 30:1-3    ☆ **6:23** Potdohbu 25:18-20

ving akitong kha to lhonin ahi. <sup>28</sup> Solomon in Cherubim vantil teni jong chu sana'n atom jolsel jengin ahi. <sup>29</sup> Indan lenpa bang jouse indan sungnung bang jouse chu Cherubim vantil lim le tumthing lim chule pahcha lim jengin akijempol in ahi. <sup>30</sup> Alhong ho jeng jong chu asung apo ki bang in sana jengin atomjol in ahi. <sup>31</sup> Munthng chungnung lutna dingin Solomon chun olive thing jengin kotpi asem soh keijin, kot chung ajol pa leh akotpi khom chengse chu agom in nga jen alhinge. <sup>32</sup> Kotpi teni chu Cherubim limle tumthing lim chule pahcha lim akisem in, Kotpi ahin chule lim kistem ho ahin abonchan sanan atom jolsoh kei jin, Cherubim vantil lim kistem hole tum thing lim kistemho chung a jong chun sanatui athe khum in ahi. <sup>33</sup> Houin kimlai lunga lutna ding kotpi khomho jong chu aning li noiya Olive thing jeng'a kistem ahin, hitobang bang hin asemin ahi. <sup>34</sup> Chahthing a kistem kotpi ni alhing in, kotpi khatna ajet aveija kotpeh teni chu aki lhep theigel ahi, chu tobangma chun kotpi khatpa jong ajet aveija akotpi teni akilhep thei cheh in ahi. <sup>35</sup> Akotpeh chung dunga chun Cherubim limle tumthing lim chule pahcha lim-jeng jengin ajempol sohkeije. Chuleh abonchan sana'n atom gel in, akijopna dung gei jong sana aloival sohkei jin ahi. <sup>36</sup> Houin alai lung alhong chu song khensa gol thum'in asen chule Cedar thing inkam adat nadin golkhat in ajambe na laiye. <sup>37</sup> Solomon leng chan kumli channa Zif lhasung in Pakai houin chu akhombul ana tung doh pan tauvin ahi. <sup>38</sup> Solomon Lengchan kum somlekhat channa 'Bul' kiti lha sung hin Houin

sahna dinga ana kigonna dung jui bang tahin ana kijou chaisoh tauvin ahi. Hiti chun hiche houin sahna ahin kum sagi ana lut in ahi.

## 7

### *Solomon in a Inpi akisah*

<sup>1</sup> Solomon in ama in ding mong mong in leng inpi khat ana tungdoh in hiche asahna ahin kum som le thum ana lut in ahi. <sup>2</sup> A in sah khat chu Lebanon gamang leng inpi tin amin ana sah in ahi. Hiche adung tong jakhat leh somnga avai tong som sagi leh nga ahin atun tong somli le nga ahi. Akisah dan chu Cedar thing khompi golli kigolla, hiche Cedar thingkhom chungu chu Cedar mama inkam a kijam cheh ahi. <sup>3</sup> Kikhopna indan chungu chu Cedar thinga kikhu ahi. Khompi ho chungu Cedar inkam kijam ho chungu achun indan kijommat somli le nga aum in hicheho khat khat chun indan som le nga a kihom khen cheh kit ahi. <sup>4</sup> Golthum thum cheh a chun, bangkot chu thum cheng in khat le khat aki angngat tocheh in akigolphei jin ahi. <sup>5</sup> Kotpi ho jouse le bangkot ho jouse chun, ningli cheh anei jun bangkot thum ahi hin aki angngat tocheh un ahi. <sup>6</sup> Solomon in jong khompi jeng kiphut kikhopna inkhat jong asan, hiche in asao dan chu tong somnga alhing in chule aletdan chu availam tong somthum alhing in ahi, hiche maiyah chun hongcha khat akisem in chule tumpi khat jong aki tunge. <sup>7</sup> Solomon chun Thutanna in tia kihe vaipohna dinginkhat jong asan, hiche muna chu lenggam sunga thil soh ho chungu thutan in ana toujin ahi. Hiche in hi

alhong'a pat a biching geija Cedar thing jeng'a ki kitomjol soh ahi. <sup>8</sup> Hiche in a nunglama chu Solomon in ama chenna ding mong in adangho asah bang bang chun akisah in ahi. Aman in akichenpi Pharaoh chanu ding jong chu hiche in tobang khatma ana sah peh in ahi. ☆ <sup>9</sup> Akhombul ki tundohna pat achu kikhuna changei a hi song mantamtah tah leh lentah tah a adung avai kitoh chetna kikhen, songtholna a kitholnal cheh a aning lia ki-at tohchet ahi. <sup>10</sup> Akhombul kitunna songlentang hochu abang tong som le nga asaovin, chule abang tong som le ni in asaovin ahi. <sup>11</sup> Abaang kismna a kimang song manlutah tah le lentah tah hochu kitoh chet na ki-at ngen ahin, chule Cedar thingho jong ajol in akimang in ahi. <sup>12</sup> Indan lhonglaija chun akimvel lhumkei jin song khen tohsa gol thum'in akigolin chule Cedar thing inkam bang in golkhat in akigol in, hitobang hin Pakai indan sungnung lhong jong a inpi hong cha jong ki bolsoh kei ahi.

### *Houin Kijem Hoi*

<sup>13</sup> Solomon Lengpan Hiram kitipa chu Tyre a kona hung dingin ahil in ahi. <sup>14</sup> Hiram hi Israel mi Naphtali phunga kona meithai khatcha ahin, apa hi Tyre a kona sum-eng khenthem mi ahi, ama chu sum-eng khenna lama thepgilna le boltheina thilpeh chang'a ahin, ama chu ahung in Solomon lengpa dingin thihna tohna lam jouse tohpeh dingin apang tan ahi. <sup>15</sup> Hiram in sum-eng a kism khompi ni jen aaphut in, khompi khat cheh chu asan dan tong somle get alhing'e,

---

☆ **7:8** 1 Lgt 3:1

akhom kolkimvel chu tong som le ni ahin, ahi. <sup>16</sup> Hiche aman tong nga a sang khum lujum ni akhengin, khompi teni chung a tun dingin sum-eng kilha jol maman asem in ahi. <sup>17</sup> Khompi jouse luvuma jopna dingin sum-eng gui kipheh bang in ni apheh in akijem in ahi. <sup>18</sup> Chujongle aman khompi teho jep hoi nadingin, kolbuthei pah lim golni jong a semin, anajem in ahi. <sup>19</sup> Khomlujum lutna asunglam chu lily pahcha lim tobang'in akijemin, chule asan chu tong li a sao cheh in ahi. <sup>20</sup> Khompi lujum ki sem teni chu chung a kolbuthei pah jani gol ni in akigol kimvellin, aning langah chun lencha pheh banga kipheh sum-eng gui kiveina komma chun akitat doh e. <sup>21</sup> Chuin khopi chengse chu houin hongcha a atung doh pai pai jin, lhanglam ajong khompi khat aphut doh in amin Jakin asah e, chuteng le sahlamma jong khompi khatma aphut doh kit in amin Boaz asah in ahi. <sup>22</sup> Khompi teni chungvum a chun lily pahcha jem akisem in, hiti hin khompi kibol chu a kichai soh tan ahi. <sup>23</sup> Hiram in sum-eng a kistem twikong lenpi khat alhan, agei langkhatna pat alang gei chan chu tong som alhing in, hichu twikhanglen in asah in ahi, tong nga in asangin, akollvel pumpi chu tong somthum alhing in ahi. <sup>24</sup> Akong gei noi gol'a chu, umtam lim tampi gol ni in aki jemphei peh in, chule feet khat sung in hiche umtam lim chug up tobang aum jou in ahi. Twikong aki lhajol petna hichengse chu toh kilhah tha ahi tai. <sup>25</sup> Twikong chu sum-enga kistem bongchal somleni chung a akilui jin, hiche

bongchal ho jouse chun polam angkat cheh u ahi. Hiti chun, bongchal thum'in sahlam anga in, bongchal thumma in lhanglam angan, bongchal thumma in lhanglam angan chuleh bongchal thum'in nisolam anga in ahi, hiche twikong chu bongchal te chung'a hi kiluija ahi. <sup>26</sup> Twikong sa dan chu khutphang tejen ahin, agei jong khon gei kiseumpeh banga kiseum ahin, pahcha pah banga kiseum ahin, pahcha pah bang in akiseum in atuikong chun tui tena sangni jen adol'e. <sup>27</sup> Hiram in jong sum-eng kangtalai som asemin; chule hiche kangtalai khat chu tongli asaovin, tongli ma alenin, chule tongthum in asang in ahi. <sup>28</sup> Hiche kangtalai ho chu kolbem a kiseum ahin chule amaitom cheh aneijun ahi, hiche amai tom cheh u chu akolsunga kitung cheh ahi. <sup>29</sup> Hiche kangtalai kol sung dung'a kiheng lut hiche amai tom dung'a hin sakei bahkai limle bongchal lim chule Cherubim lim tampi aki sem in ahi. Akol chung le anoi dunga chun keipi bahkai le bongchal lim kiseumho aki jem in ahi. <sup>30</sup> Kangtalai khat cheh chun sum-eng a kiseum kang li cheh leh sum-eng jol li cheh anei uve. Aninglia chu twikong tuna ding sum-eng khom li aki phut cheh in, hiche akhom ho jong hi ajet aveija pahcha lim toh kilhah tha cheh ahiuve. <sup>31</sup> Kangtalai chungvuma chun kisilna kong sin ding abem khat akikoiyin, aki hondoh'a ahi leh chunglam angan, athuh dan chu tongkhat athuh e, aki hondoh na akam chu abem in, khom tunlut na ding'a kiseum ahi jeh chun tongkhat athuh in ahi. Akihonna a jong chu pahcha aki sem in, amai tomna jong aning li noiija kibol ahin, abem

poi. <sup>32</sup> Akangho chu kangtalai kang tobang ahin, Sum-eng chaokol li chu amai tomna noiya chun aki bat in, chuleh chaokol sunga kithilpai sum-eng jol chengse chu akhom total chengse chutoh tikhat bang in aum uve, chaokol khat cheh chu a sandol tongkhat le tongkeh alhinge. <sup>33</sup> Hiche chaokol hohi kangtalai velkol ho tobang'a khu kistem cheh ahiuvin, ajolpi a pangho ahin, avel tomna ahin, ajolpi kah a kipheh thih jang ho ahin, chule alaja athih jang jouse ki suhtona avel bem ahin aboncha aki lhahjol tho jeng ahiuve. <sup>34</sup> Khom total khat cheh achun aning lia aki ngapna ding li cheh aum in, a kingapna chengse le akhom total chengse jong chu tikhat tobang bang ahiuve. <sup>35</sup> Khom total chung chun akol a kivei khat khao tobang'in aum in, tongkeh khat ahung sang doh e, chu tengle khom total chung a ki buna ding leh amai tomna ho jong chu likhat bang in akisem thai. <sup>36</sup> Akibuna ding amai dungle amai tomna dunga jong chun aman Cherubim lim holeh kei pi bahkai lim semnan chule tum thing phung limho semnan amang in, adolle adol lou dung juiyin asom in, akimvel'a chun pahcha jeng asem peh in ahi. <sup>37</sup> Chujou vin hitobang asem chaisoh phat in a khom total som asem in aboncha chu kibang cheh a ki lhajol ahin, alet le aneo jong aki bang in alimle agong jong aki bang cheh e. <sup>38</sup> Kisilna ding jong sum-eng kong somkhat asem in kisilna kongkhat cheh chun tui tena somli li adolin, kisilna kongkhat cheh chu tongli alhing cheh in, khom total khat

cheh ding chun kisilna kongkhat akikoije. ☆

<sup>39</sup> Chuin khom total chengse chu atung doh sohkei jin, houin lhanglama chun khomtodal nga aphut in houin sahlam a jong khomtodal nga ma aphutdoh e, chule lhanglam nisalam houin ninga chun tuikong chu adon ahi. <sup>40</sup> Hiram chun belho jong leilona ho jong tuibel hojong asemsoh keije, hitihin Hiram in Solomon lengpa panpina Pakai Houin sahna ding chungchanga atohpeh ding jouse chu abonchan atongsoh heltan ahi.

<sup>41</sup> Khompi teni ahin, khompi teni tomna dinga alujum kitem teni ahin chule alujum leiteni tomna dinga sum-eng chaokol jilla kijil teni ahin, lenchapeh a kipheh khompi teni lutomna kimang teni jong ahin, <sup>42</sup> Lencha pheh banga kipheh teni dinga kitem kolbuthei pah tobang jali jen ahin, khompi teni lutomna ding'a kibol Lencha pheh banga ki pheh khat cheh a pang dia golni'a ding kol buthei pah kitem cheng se chu toh ahi. <sup>43</sup> Khomtodal chengse ahin khomtodal chung pang ding tuibel som jong ahi.

<sup>44</sup> Chujongle tuikong khat ahin, hiche tuikong kitem noija chun bongchal somleni lim akiseme.

<sup>45</sup> Bel ahin leilona ho ahin, kisilna kongho ahin Pakai insunga kimang kongle bel jouse hi Hiram in Solomon lengpa dinga ana sema, sum-eng jeng'a ana lseh ahi. <sup>46</sup> Jordan vadung pang phaicham lah a Succoth le Zerethan kakah a bel lei kimuna dinga chu Lengpa'n ana lseh ahiye.

<sup>47</sup> Kongle bel atam behseh phat in Solomon in tetoh louvin aban umсах gam tan ahi, hijeh chun

---

☆ **7:38** Potdohbu 30:17-21



sum-eng chengse chu ijat monga gih hi ding ham ti hetdoh lou in aum doh lotai. <sup>48</sup> Solomon in Pakai houin sunga manchah ding thil le lo asem chengse chu hicheng hi ahi, sana maicham ahin, kilhaina ding changlah todoh na ding dokhang ahin, ✧ <sup>49</sup> Sana thengsella kistem thaomei khom ahin, insung dan mun theng maija akitung in lhanglam ngan abah nga akitung in, sahlam ngan bah nga ma aki tung'e, pahcha lim kisle thaomei ho ahin, cheiche chengse chutoh ahin, sana jong ahiuve. ✧ <sup>50</sup> Akhom chengse le thaomei jeng chengse toh, kisilna kong hole gim namtui halna cheng ahin, khangbel jong ahin, aboncha chu sana jeng'a kisma ahi, chu jongle mun theng chung nung pen kitilai houin dan sung nung penna kotpi dunga akot bil ding jong sana jeng ahin hou in lailunga kotpi kil jouse jong sana mama ahi cheh e. <sup>51</sup> Hitobang hin Pakai houin sahna chung change Solomon lengpan abol ding jouse chu aboldoh tan aki chaisoh heltai chu jong leh Solomon chun apa David nin ana kat dohsa thil jouse ahin polut pai pai jin dangka jong, kongle bel jouse jong abonchan Pakai houin sunga thil kholna insunga akhol khom sahtan ahi. ✧

## 8

### *Thingkong Houin Sunga Apohlutu*

<sup>1</sup> Solomon Lengpan Israelte phung bahkai holeh phung jouse lamkai hole upa ho jouse

---

✧ **7:48** Potdohbu 30:1-3; Potdohbu 25:23-30 ✧ **7:49** Potdohbu 25:31-40 ✧ **7:51** 2 Samuel 8:11; 1 Thusimbu 18:11

Jerusalema hunga David khopi Zionna kona Pakai kitepna thingkong chu hinpu'a Houina thahlut dingin akou khom tan ahi. ✧ <sup>2</sup> Hiti chun Israelte chu lha sagi channa Ethanin lhasung in hoibitna golvah umkhom dingin ahung kikhom tauvin ahi. ✧ <sup>3</sup> Israel lamkaiho jouse ahung kikhop khom phat un thempu hon apu uvin akipat doh tauvin, <sup>4</sup> Levite le thempu hon Pakai umpina ponbuh chuleh manchah thengho jouse chutoh Houin ah apo lut un ahi. <sup>5</sup> Solomon Lengpa leh Israel mipiho jouse chu Pakai kitepna thingkong masanga chun aki khom un kelngoi tamtah leh bongchal tamtah athat un kilhaina pumgo thilto abol'un agancha thao hochu atam behseh jeh in simjou ahi pon ahi. <sup>6</sup> Hichun thempu hon Pakai kitepna thingkong chu Houin sunga apolut un Cherubimim teni lhaving noi muntheng chungnung penna chun akai tauvin ahi. <sup>7</sup> Hitichun thingkong chuleh aputna moljol teni jong chu Cherubim teni lhalim teni noiija chun aum tan ahi. <sup>8</sup> Hiche aputna mol teni hi munthengpen masang'a chu idin leh jangpet in akimu thei jin, mun choma kon vang'in akimu thei pon ahi. Hiche moljol teni hi tuni geijin aum nalai je. <sup>9</sup> Hiche kitepna thingkong sung'a hin thildang aum pon Israelte Egypt a kona ahung pot doh uva Pathen in Sinai mol'a Mose ana peh Israelte toh aki tepna song pheng teni bouchu a um'in ahi. ✧ <sup>10</sup> Thempuho chu muntheng pena kona ahung potdoh teng uleh meilom sa-

---

✧ **8:1** 2 Samuel 6:12-16; 1 Thusimbu 15:25-29 ✧ **8:2** Thempu Dan 23:34 ✧ **8:9** Danbu Ni Na 10:5

tah chun Houin chu akhu khum jeng jin ahi ✧  
 11 Meilom chun Houin ahin khu teng leh Pathen  
 loupina na chun houin alo dim ji in Thempu hon  
 na atong jom thei ji tapouvin ahi.

### *Solomon In Pathen Athangvah*

12 Hiteng chuleh Solomon in taona amang  
 jin, “O Pakai! Meilom a khun kaum ji nana  
 ti, ✧ 13 Pakai tuhin Tonsotna na chen na thei  
 dingin hiche houin thupitah hi ka sahdoh peh  
 tan ahi!” ati. 14 Hijou teng chu leh Lengpa chu  
 ahung ki heijin avel’a ding mihon pi hiti hin  
 phatthei aboh jin ahi. 15 “Israelte Pakai Pathen  
 chu thangvah in umhen! Aman kapa David  
 kom’a ana kitep na chu amolso tan ahi, ajeh  
 chu Aman kapa kom ah, 16 ‘Kami Israelte chu  
 Egypt makona kahin puidoh a pat chun, keima  
 ei kihouna ding houin aki sahna dingin Israelte  
 chenna gam khopi khatcha jong kana lhengpon  
 ahinlah David nangma hi kami Israelte chunga  
 vaihom dingin kana lheng in ahi!’ ” anati. ✧  
 17 Chuin Solomon chun aseiben, “Kapa David  
 chun Israelte Pakai Pathen min loupina dopsang na  
 dingin houin ana sa gon ahi. ✧ 18 Pakaiyin Keima  
 min Loupina ding’a Houin sah nagot nalungtup  
 chu ahoi nai, 19 Hinlah hiche Houin sa ding  
 chu nang nahipoi, keima min loupina Houin  
 sa ding chu na chate lah a khatpen in asah  
 ding ahi bouve!” ati. ✧ 20 “Tun Pakai nang

---

✧ 8:10 Potdohbu 40:34,35 ✧ 8:12 Labu 18:11; 97:2 ✧ 8:16  
 2 Samuel 7:4-11; 1 Thusimbu 17:3-10 ✧ 8:17 2 Samuel 7:1-3; 1  
 Thusimbu 17:1,2 ✧ 8:19 2 Samuel 7:12,13; 1 Thusimbu 17:11,12

in na kitepna chu na lolhin sahtan kapa khel lin keima leng ka hung chang tan chuleh Pakai nangma nakitepna bang in Israel laltouna a chun keima ka laltoutan ahi. Tun Israel Pakai Pathen nangma min loupina dingin houin chu ka hin tungdoh tan ahi. <sup>21</sup> Chuleh Pakai nang in kapu kapa te'u Egypt a kona na hin pui doh hotoh nana ki tepna thingkong jong chu akei na ding kahin gong tan ahi," ati.

*Solomon Houin Lhandohna Taona*

<sup>22</sup> Hijou chun, Solomon chu Israel mipite jouse masang Pakai maicham noiija chun adingin, vanlam'ah akhut adom sang in, <sup>23</sup> Hitin atao tai, "Vo Pakai Israel Pathen, hiche vannoi leiset ahin nang tobang Pathen dang aum poi, Nang ma mitmu'a alung thim pumpia kal songho chung ah na kitepna dung juiyin na ngailut na lhasam louhel in na musah jing in ahi. <sup>24</sup> Nangin kapa David kom a nakitepna chu nalhakang pon ahi. Nangman nakam'a naphondoh na kitepna bang in na khut tah'in tunin na lolhin sah tan ahi," ati. <sup>25</sup> "Tun O Pakai Israel Pathen, nang in kapa David komma nana kitepna abanjong chu subulhit tan, ajeh chu nangman ama kom'a nana seichun na chilhah ten lamdih ahin chepi uva, nang chouna banga kitahna neitah a ajuu uva ahileh nachate lah'a khat pen pen chu Israel Laltouna a hung toupeh ding ahibouve na ti chu, ✧ <sup>26</sup> O Israel Pathen! Nasohpa kapa David kom'a hitia nana kitepna chu tuhin subulhit tan," ati. <sup>27</sup> "Ahinlah Pathen chu hiche leiset a hi iti chen ding ham? Ahipoi, van sangpen in jong na

dol ponte chuti ahileh hiche keiman ka tundoh Houin hin iti na dol ding ham? ✧ <sup>28</sup> Ahinlah, O Pakai ka Pathen kataona le kathum nahi nei ngaipeh in, na sohpa na kom'a kaka nale ka taona hi nei ngai peh tei jin, <sup>29</sup> Nang in kamin umjing ding ahi, nana tina hiche Houin hi asun ajan in hin velhi jing in lang, hiche lang ngatna katao chan'in nangin kataona nei ngaipeh in. ✧ <sup>30</sup> Nami Israelte lah ahin keima kahin hiche lang ngatna kisunemtah le ngaichatna nei tah a kahung tao teng uleh neihin ngaipeh teijun, van na chenna munna kona na hin jah teng jong leh neingai peh un, na jah teng leh neingaidam'un," ati. <sup>31</sup> "Khat touvin mikhat chung a bolkhel aneiya, hiche Houin maicham maiya hi kamopoi tia kihahsel a auma ahileh, <sup>32</sup> Nang in vanna konin hin ngaijin lang mihehpa le aki hehpa kakah a thu hintan'in lang athemmo chu achan dingdol chansah jengin, chuleh themmona nei loupa chu them chansah jengin. <sup>33</sup> Nami Israelten nangma douna a achonset jeh uva agalmi hon ahin jouva chu teng amahon a themmo na'u ahin kihet uva na kom ahinbel uva hiche houin a hi ahung tou uva ahileh, <sup>34</sup> Hiteng chule vanna konin ataona'u hin ngaijin lang nami Israelte hi a chonset na'u hin ngaidam inlang, apu apate'u nana pehna hiche gam ah hinle puilut kit tei jin. <sup>35</sup> Namite hi nangma douna a chonset jeh uva go na juhsahlou teng leh amaho a chonset na'u ahung kisih uva namin ahin pat uva hiche Houin lang ngatna ahung tao teng u-leh, <sup>36</sup> Nangman vanna konin atao na'u hin

---

✧ **8:27** 2 Thusimbu 2:6 ✧ **8:29** Danbu Ni Na 12:11

ngaijin lang na mi Israelte hi achonset na'u hin ngaidam in. Ama hohin lampidih achepi theina diuvin hin hil'in chuleh amaho ding tumbek a napeh gam leiset chung a hin go hin juhsah kit jitan," ati. <sup>37</sup> "Ijem tia gamsung'a hi kel lhah ham ahilou leh natna hivei lang'a ham ahilou jongle anche louhing ho khaokho te ham, lungkang te ham ahung lan jeng ham ahilou leh akhopi'u hohi, min ahin delkhum jeng ham ahi louva natset ham in ahin lonvuh jeng u-ham teng, <sup>38</sup> Nami Israelte hin hiche Hou in lang hi ahin ngatna aban ahin jah uva ahung tao uva a hahsat na'u hi ahin lhut teng u-leh, <sup>39</sup> Hiteng chule na chenna van gam a konin hin ngaidam in. Namite hin achonna'u dung jui'a achan diuva lom chu pe jengin, ajeh chu nang in mi lungthim jouse jong nahetsohkei sa ahi. <sup>40</sup> Hitia chu nabol teng apu apate'u na na pehna hiche gam ahi achen laise uvin nangma na ging jing tauvinte," ati. <sup>41</sup> "Khonung teng leh nami Israelte hilou gamchom miho jong hin, nangma hina hin hedoh untin, namin jal'a gamla tah'a kon ahi hung diu ahi. <sup>42</sup> Ajeh chu amaho hin namin loupi kithan hi ahin hetdoh diu, naban thahatna ahin bol diu chu tengleh amaho jong hou in lang hi ahin ngat uva hung tao diu, <sup>43</sup> Hiteng chule nachenna vanna konin hin ngaipeh inlang chule ataona'u chu hin sanpeh in. Hitia chu nami Israelten na hat bang uva hi Leiset chung'a mipiho jouse hin na hinna ahin hetdiu nahin gindiu ahi. Amaho jong hin namin loupi na dingin hiche Houin ka hin tundoh hi ahin hetdiu ahi. <sup>44</sup> Namite hi agalteu toh kikat dinga akan

uva hahsatna atoh jeh uva keiman namin loupina ding'a kahin tundoh hiche Houin ahin ngat uva ahung tao teng uleh, <sup>45</sup> Van mun akonin ataonau hin ngaijin lang a ngaichat u hinsuh bulhit peh in," ati. <sup>46</sup> "Amahon nangma douna ahung chonset jeng uva ahileh koihi achonse khalou um am? Nangma jeng jong nalung hanga agalmiteu na josah thei ahilouleh agal miteuvin agam uva gal hing'a na kaimang sahthei jong ahi. <sup>47</sup> Ahinlah hiche a asoh channau migam'a chu alung'u ahin hei uva nangma kom ahinbel uva, keiho ka chonse uvin thilse tah tah bol kahi tauve atiuva ahung tao uleh, <sup>48</sup> Hitia chu alungthim pumpi uva nangma kom ahinbel uva, hiche asohchan na'u gamchom munna kona chu nang in apu apateu nana pehna gam lang ahin ngat'u ahilou leh nang in na peh khopi lang ahin ngat'u ahilouleh namin loupina dinga kahin tundoh hiche Houin lang hi ahin ngat uva ahung tao uleh, <sup>49</sup> Hiteng chuleh na chenna vanna konin atao nau chu hin ngai inlang ahahsatna'u hinvet peh tei jin. <sup>50</sup> Chujongle na mite hi nangma douna a chonset teng uleh nangma doumah abolnau achonset nau hin ngaidam tei jin. Gal hing'a mangho agalmiteu khotona hin musah teijin. <sup>51</sup> Ajeh chu amaho namite Egypt meibang'a sa thohgim na akona na hin puidoh na deilhen nam mite ahiuve. <sup>52</sup> Keima thilthum leh nami Israelte thilthum neihin vetpeh unlang amaho hin itih phat hijong leh na kom'a akana'u ngai peh teitei jin. <sup>53</sup> Ajeh chu, O Leng chungnung Pakai nang in na soh Mose kom'a chun Israelte hi leiset chungana nam dang ho lah'a kon'a nang'a dinga

nami deilhaen ahiuve nana tin ahi,” ati.

*Houin Kithenso Na*

<sup>54</sup> Solomon in hiche Pakai kom’a atao sunga chu akhut teni van chung langa adop sang’a ana dilsu’a ahin; taona ho leh athil thum hohi achaiphath in Pakai maicham maija chun a dingdoh in, <sup>55</sup> Israel mipi ho jouse chu phatthei aboh in ahi. <sup>56</sup> “Pathen chu thangvah in umhen, ajeh chu aman amite Israel tehi aman ana kitepna jouse hi einatep peh bang bang un, ki choldona phat chu eimu sah tauve. Aman alhachapa Mose akon’a ana phondohsa ana kitepna thil loupitah ho chu khatcha athon um louvin ahin tongdoh soh kei tan ahi. ☆ <sup>57</sup> Pakai i-Pathen uvin ipu ipate’u ana umpi bang in eiho jong ei-umpi jing tauhen, aman ei dalhah da uhenlang ei-pai jong ei-pai doh hih beh u-hen! <sup>58</sup> Imalam jouse’a ama deilam hinkho eimansah’u hen lang, chuleh ama thupeh leh Dan semho ei nitsah’u henlang chuleh alunglhaina lampia ipu ipate’u ana pui bang in eiho jong epui u-hen. <sup>59</sup> Chuleh Pakai anga tunia ka taona thucheng hohi asun ajan in a-angsung’a ging jing hen, hitia chu ami Israel te hi nitin i-ngaichat dung jui uva thu dih’a eipui theina diuvin. <sup>60</sup> Hiteng le chun vannoi leiset acheng mihem jousen Pakai bou hi Pathen ahi, adang aumpoi ti ahin het diu ahitai. <sup>61</sup> Hiteng chuleh nang hon jong Pakai i-Pathen kitahna lhingsetna najui diu, chuleh a chondan holeh a thupeh ho jouse hi tuni chan geija na hinjui ahileh najui lhung kei theidi’u ahi,” ati.

---

☆ **8:56** Danbu Ni Na 12:10; Joshua 21:44,45



<sup>62</sup> Hijou chun Lengpa leh Israel mipiten kilhaina gantha abol tauvin ahi. <sup>63</sup> Solomon in chamna thilto in a bongchal sangsomni le sangni atoh in kelngoite le kelcha sangsom le sangni atoh in ahi. Hiti hin Lengpa le Israel mipi ten Pakai hou in achun katdohna anei un ahi. <sup>64</sup> Hiche nikho mama hin lengpan Pakai houin maiya hongcha chu athenso in ahi. Aman hikom chun pumgo thilto atoh in, lhosoh thilto jong atoh doh in chamna thil to sathao jong atoh in asuhtheng ahi, ajeh chu Pakai angung'a kido sum-eng maicham chu pumgo thilto, lhosoh thilto, chamna thilto, sathao todoh nadinga kitung chu neo behseh tan ahi. <sup>65</sup> Hijouchun Solomon leh Israel pumpin Pakai Pathen angunga hoibitna golvah kut abol'un ahi. Sahlanga Lebo-hamath napat lhanglam Egypt twinah putna chan gei jin mipi tamtah akikhom doh un ahi. Hiche golvah hi agommin ni som le nili alut in ni sagi hi maicham katdohna ahin, ni sagi hi hoibitna golvah kut ahi. <sup>66</sup> Hiche golvah hi a kichaisoh phat in, Solomon in miho chu a incheh a asol tan ahi. Amahon lengpa chu phatthei aboh un kipah tahle thanom tah in ain uva a kinung le tauvin ahi. Ajeh chu Pakai hi alhacha David ding leh Israel mipite dingin apha lleh jengin ahi.

## 9

### *Pakaiyin Solomon taona adonbut*

<sup>1</sup> Tun Solomon in Pakai Houin leh ama Leng inpi asa chaitan ahi. Aman toh dinga agon toh dungjujin ijakai atongchai soh hel tan ahi.

<sup>2</sup> Hichun Pakai chu tu masang'a Gibeon na

ana kilah bang bang in, tun ani vei channa in Solomon kom ah ahung kilah kit tan ahi. ☆  
<sup>3</sup> Pakaiyin, “Keiman natao nale na ngaichat na hinlhut hochu kahe tai. Keiman hiche houin hi ka thenso tai. Hichehi ai-tih channa keima min kija jing na dinga nasahdoh ahitai. Hiche hi ka lungthim gil’a ka ngainat khat ahi jeh in keiman hiche hi vesui jing nang’e. <sup>4</sup> Chuleh nang in napa David banga kitah tahleh lungtheng tah’a neijuiya, kathupeh leh ka Dan ho nanit jing’a kachondan najui jing’a ahileh, <sup>5</sup> Hitengle chun Israel lenggam hi tonsotna katundoh jing ding ahi. Ajeh chu napa David kom’a kana kitepna banga Israel laltouna’a hi nachilhah khat katousah jing ding ahi. ☆ <sup>6</sup> Ahinla nangma ahilouleh na chilhah ten nangma kaseipeh, ka Dan sem holeh kathupeh hohi napaidoh’a, na juida-a pathen dang nahou uva na jon uleh, <sup>7</sup> Keiman hiche gam kapeh nauva Israel hi kakaidoh ding kamin loupina ding’a hiche Houin ka thensosa jong hi kapaidoh ding chule Israel jong hi nam dangte nuisat leh tot thanghoiya naum ding’u ahi. <sup>8</sup> Chujongle tuhin hiche houin hi thupi lheh jeng jong leh hiteng chule ahinho pa jousen alu u apei uva adatmo diu ahi. Amaho ki dong to uvintin, “Itidan na Pakaiyin hiche gamle hiche houin hi manlou aso hi tam?” ati diu ahi. ☆ <sup>9</sup> Chule amaho chu hitia hi kidonbut todiau ahi, “Ajeh chu hiche mite hin Egypt’a kon’a apu apa teu hin puidoh’a, Pakai a Pathen’u chu adondauva Pathen dang ahou uva, achibai jeh’u

---

☆ **9:2** 1 Lgt 3:5; 2 Thusimbu 1:7    ☆ **9:5** 1 Lgt 2:4    ☆ **9:8** 2 Lengte 25:9; 2 Thusimbu 36:19

ahi, hijeh'a chu Pakaiyin a chung uva hitobang hamset nahi alhunsah ahitai," ati diu ahi.

### *Solomon Le Hiram In Kinoptona Asem*

<sup>10</sup> Solomon in Pakai Houin asah nale ama leng inpi sahna a kum somni a sulut nung phat kichai lam in, <sup>11</sup> Aman Tyre Lengpa Hiram chu Galilee gam'a khopi somni chu ana pen ahi. (Hiram hin, Solomon in anathum dungjuiya, Cedar le Cypress thing chuleh sana ana peh ahi) <sup>12</sup> Ahin Tyre a konin Hiram hi ahung in Solomon in apeh khopi ho chu ahung ven ahileh akipah behseh pon ahi. <sup>13</sup> Hijeh chun Hiram in Solomon jah'a, "Sopi, hiche khopiho pikhu ipi ding ham?" atin ahi. Hijeh chun Hiram min hiche gamchu Cabul tin amin asah'e, hichun, "pannabei" tina ahi. Tunigei hin hiti chun amin akivo den in ahi. <sup>14</sup> Ahiyeng vang'in Hiram in Solomon chu sana talent jakhat le somni ana pen ahi.

### *Solomon Tohdoh Adang Ho*

<sup>15</sup> Solomon lengpan soh na tong mi anagoiya anasahdoh ho chu; Pakai Houin, Leng inpi le avel ho, Jerusalem pal kikaikhum, Hazor, Megiddo leh Gezer khopi ho chu ahi. <sup>16</sup> Egypt lengpa Pharaoh in Gezer chu gal anokhum'a analah a, Canaan mite anatha gam'a meiya ahal lhah jou uva hiche khopi chu Solomon toh kicheng achanu akanpeh ahi. <sup>17</sup> Solomon in hiche Gezer khopi chu asapha kit'in, aman Beth-horon noi lang khopi ho jong chu asapha kit in ahi. <sup>18</sup> Hiche gamsung'a gam mang lah'a um Baalath le Tamar jong chu ahi. <sup>19</sup> Aman thilkholna ding leh sakol ho leh sakol kangtalai ho koina dingin jong khopi

ho ana sadoh in ahi. Aman Jerusalem le Lebanon nah chu leh agam sung pumpi'a asah doh nom jouse ana sah doh sohkei ahi. <sup>20</sup> Agam sung'a chun Israel mi hilou phabep jong ana cheng un ahi. Ama ho chu Amon mite, Hit mite, Perizz mite, Hiv mite leh Jebus mite ahiuve. <sup>21</sup> Ama hohi Israel miten anatha moh nam mite sonle chilhah ho ahiuve. Hijeh chun Solomon nin Ama ho chu soh natong in ana pansah in hiti hin ama hon tuni geijin soh na natong in ana pang jing un ahi. <sup>22</sup> Solomon in Israelte vang namna a natong lah'a ana pansah pon ahi. Hiti hin Israel mite chu galsat sepai leh gal lamkai jat chom chom in ana pansah in sakol kangtalai tol in jong ana pansah in ahi. <sup>23</sup> Solomon in gam sung'a kivaikomna a natoh jat chom choma a lamkai ding leh avesui dingin mi ja-nga le somnga ana pansah in ahi. <sup>24</sup> Solomon in Pharaoh chanu a kichenpi ajinu chu David khopi'a konin Leng inpi thah ama ding'a ana sahpeh na mun a chun achonlut in ahi. Hiche achun Solomon nin hiche inpi to kimat in dang jong asan ahi. <sup>25</sup> Solomon in Pakaija maicham semna dinga ana sah mun ahin pumgo thilto le chamna thilto kumkhat sung in thumvei ana bol jin ahi. Aman Pakai ah gim namtui jong ana hal nam jin ahi. Hiti hin Houin Sahdohna a natohna jouse chu ana chaisoh kei jin ahi. ✧ <sup>26</sup> Solomon Lengpan Twikhanglen pang, Edom gam ah Elath kong kai mun kom ah kong-in-nei hon khat ana sem'e. <sup>27</sup> Hiram in kongtol themho Solomon mite toh kongtol khom

---

✧ **9:25** Potdohbu 23:17; 34:23; Danbu Ni Na 16:16

dingin ahinsol peh in ahi. <sup>28</sup> Ama hon Ophir munna atol un chule Solomon dingin sana talent jail le somni ahinpoh peh un ahi.

## 10

### *Sheba Lengnun Solomon Ahungvil*

<sup>1</sup> Sheba Lengnu in Solomon minthanna hi i-changeija, Pakai min loupi nahi adopsang ho thu ajah phat in thudoh hahtah tah ho doh'a patep dingin ahung kon tan ahi. ☆ <sup>2</sup> Ama chu anungjui tamtah toh gimnamtui tamtah tah sana le song mantam tamtah ahin po uvin sangongsao honkhat'ah ahung touvun Jerusalem ah ahung lhung tauvin ahi. Amanu in Solomon toh'a kimuto phat in aki houlimpi in thudoh ahung kigot na jouse tamtah chu adong tan ahi. <sup>3</sup> Solomon in athudoh jouse chu bailam tah in a donbut soh keijin, khatcha jong Lengpa ding chun ahahsa aum pon ahi. <sup>4</sup> Sheba Lengnu chun Solomon chu i-chan geija ching ham tichu amu chet jeh chuleh aleng inpi kisah danchu amudoh phat in, <sup>5</sup> Alungthim'ah datmona in adim lheh jing tan ahi. Amanu'n aneh achahu dokhang chung'a umho chu amun, avaihom na noiija kinpi na tohna von ho, acha donna'u khon domho chuleh Solomon nin Pakai Houin a namtui alhut nam ho chu amun ahileh, <sup>6</sup> Amanu in asaptho jengin Lengpa jah'ah, "Na chihna le na tohdoh ho ka gamsung'a ka um'a kajah ho jouse chu adih soh keije," ati. <sup>7</sup> "Ka thujah hochu keima tah ka hunga kamit tah'a ka hung

---

☆ **10:1** Matt 12:42; Lk 11:31

muchet tokah sen kana tahsan pon ahi. Ahin tahbeh in sei leng ken kanajah hochu, akehkhat jeng jong alhing jou poi. Na chihna hole na haona ho hin kanajah ho chu gam chengin akho khal in ahi. <sup>8</sup> Na mipite hin i-chan geijin nom asa tadiu vem? Na vaihom noiya nang natong na masang'a ding jing'a na chihna thungai jing hohi i-chan geija hamphatna chang hitau vem? <sup>9</sup> Pakai na Pathen chu thangvah in umhen, aman lung lhaisel'a Israel Laltouna hi na losah ahi tai. Na Pakaiyin Israelte tang theilouva a ngailut jeh a kitahna le dihna a vaipo dinga nang hi aleng uva natundoh ahitai," ati. <sup>10</sup> Hijou chun amanu'n Lengpa chu sana talent jakhat le somni, gim namtui leh song mantam tamtah jong apen ahi. Sheba lengnun Solomon lengpa gimnamtui apeh tobang hi koiman ape khapon ahi. <sup>11</sup> Hiche banna jong hin Hiram kongtol hon Ophir a konin sana toh thing namtui a kihetna dimset toh chuleh song mantam hotoh ahinpo uvin ahi. <sup>12</sup> Solomon lengpan hiche thing namtui hochu Pakai Houin douna le Lengpa in douna in amangin, lathem ho dingin semjang saithei leh selangdah din jong asempeh in ahi. Tumasang'a ahin tunung'a ahin hitobang thing namtui ahung kipolut aum kha tapon ahi. <sup>13</sup> Solomon lengpa chun Sheba lengnu chu athum jouse ape jengin chu leh angaichat chan chu hongphal tah in anape jeng in ahi. Hijou chun Sheba lengnu chu asohte cheng chutoh agamlang'ah ana kile kattan ahi.

*Solomon Nei Le Gou Ho*

<sup>14</sup> Kumseh'a Solomon lengpa henga sana hung-lut hi talent jagup le somgup le gup alhingin ahi. <sup>15</sup> Hiche hi akivei gunset ho leh kah lah'a thil joh leho'a kona kai kila ho chuleh Arab lang'a gamvaipo ho a kona kimu ho pang nailou ahi. <sup>16</sup> Solomon lengpan sana a kikhong Ompho lentah tah jani asem in khat cheh hi pound som le nga in agih in ahi. <sup>17</sup> Aman sana akikhong Ompho aneo loi jathum jong asem in khat cheh chu pound li lhing deh agih in ahi. Lengpan hiche Ompho hohi Lebanon gamang kiti a leng inpi'a chun akoi in ahi. <sup>18</sup> Solomon lengpan lal touna lentah khat jong saiha in asem in ahi. Hiche laltouna a kistem chu sana mangchan hoitah in atomjol sel in ahi. <sup>19</sup> Laltouna chu akaltou nading kalbi gup kido touva ahin, laltouna achungnung lam chu aki kol in ahi. Hiche laltouna ajet aveija chun khut ngapna aum cheh in chule alangto a chun Keipi bahkai ading limkhat khat toh asem in ahi. <sup>20</sup> Hiche kalbi gup chu khat cheh pang achun Keipi bahkai khat cheh adingin ahileh abon'in Keipi bahkai lim somleni alhing in ahi. Vannoi leiset'a laltouna dang ho hiche toh tekahpi thei ding aumpon ahi. <sup>21</sup> Solomon lengpa twidonna khon jouse chu sana thenga kistem ngen ahi, chuleh Lebanon gamang kiti Leng inpi sung'a manchah jouse jong chu sana a kistem ngen ahin, dangka a kistem khatcha jong aum pon ahi, ajeh chu Solomon khanglai achun dangka chu aman aneipon ahi. <sup>22</sup> Lengpan kiveina a manchah ding kong innei khat jong aneijin, hiche ho chu Hiram kong innei hotoh aki tolkhom jin ahi. Hiche kong innei hohi kum

thumseh leh inlang ah ahung kile jiuvin, sana, dangka, saiha, guldu leh vahong kong dimset set in ahinpo jiuvin ahi. <sup>23</sup> Hiti hin Solomon lengpa hi leiset chungang leng dang ho sang in ahaon jon chule aching jong aching jon ahi. <sup>24</sup> Hiejeh chun Pathen in apeh, chihna thungai ding leh thudoh nei dingin muntinna konin mipi ahung hung jing un ahi. <sup>25</sup> Kumseh in ama vil'a hung jousen kipa thilpeh in sana, dangka, ponsil, gal manchah, gim namtui, sakol hole sakolpol ho ahin poh peh jing un ahi. <sup>26</sup> Solomon sakol holeh sakol kangtalai ho jong thanei tah in ana tung doh in ahi. Aman sakol sangsom le sangni anei jin sakol kangtalai sangkhat le jali anei jin ahi. Aman phabep chu sakol kangtalai koina khopi ho'a akoi jin phabep chu Jerusalem sung ama kom naina ah akoi jin ahi. ✧ <sup>27</sup> Lengpan dangka aneiho vang chu songtoh ana bahsah jengin ahi. Chuleh Cedar thing mantam tah ho jong chu Judahh gam'a keh theipi thing toh abahsah jengin ahi. ✧ <sup>28</sup> Solomon in sakol hohi Egypt leh Cilicia kona achoh ji ahin, Lengpa ding'a thilcho hohin Cilicia mun ahi kiman tah'a achoh jiu ahi. ✧ <sup>29</sup> Hiche phat laichun Egypt a konin sakol kangtalai khat chu dangka ja gup'a kicho ahin sakol khat chu dangka jakhat le somnga a kichoji ahi. Hijouteng chuleh Hit leh Aram lengho komma ajoh son kitjiu ahi.

# 11

## *Solomin Ji Tamtah Anei*

---

✧ **10:26** 1 Lgt 4:26    ✧ **10:27** Danbu Ni Na 17:17    ✧ **10:28**  
Danbu Ni Na 17:16



<sup>1</sup> Tun Solomon lengpa hin gamchom mi numei tamtah ana ngailu tan ahi. Pharaoh chanu ana kichenpi kalval in jong Moab numei, Ammon numei, Edom numei, Sidon numei leh Hit numei ho jong a kichenpi in ahi. ✧ <sup>2</sup> Pakaiyin Israel mipite chu kichehtah a, “Hiche namdang mite chu nakichenpi loudiu ahi, ajeh chu amahon, a pathen ho houdia nalungthim’u ahei lut diu ahi,” tia ana hilchah ahi. Ahinlah Solomon in amaho chu ana ngailu thou thou in ahi. ✧ <sup>3</sup> Aman Leng Chanu te jeng jasagi ana kichenpi in chuleh thaikem jathum ana neije. Atahbeh in amaho hin alung hi Pakaiya konin ana puimang tauvin ahi. <sup>4</sup> Solomon hi ahung teh phat in, a lungthim hi semthu pathen dang hounan ana hei lut tauvin, apa David bangin a Pakai a Pathen ah kitah tah in pan ana la jou tapon ahi. <sup>5</sup> Solomon in Sidon mite semthu numei-pathen Ashtoreth leh thet umtah Ammon mite semthu pathen Molech chu ana hou tan ahi. <sup>6</sup> Hiti hin Solomon in Pakai mitmu’n thilsetah tah chu ana bol tan ahi. <sup>7</sup> Jerusalem solam, Olive molchung ah, aman thet umtah Moab te semthu pathen Chemosh leh thet umtah Ammon mite semthu pathen Molech houna dingin doiphung ana tungdoh tan ahi. <sup>8</sup> Solomon in gamchom numei akichenpi aji ten asemthu pathen ho komma kilhaina pumgo thilto abolna diu leh gim namtui ahalnam na diuvin doiphung ana tundoh peh in ahi. <sup>9</sup> Pakai chu Solomon chungana lunghang lseh jeng tan ahi, ajeh chu Israel Pakai Pathen ahenga nivei

---

✧ **11:1** Danbu Ni Na 17:17 ✧ **11:2** Potdohbu 34:16; Danbu Ni Na 7:3,4

tah hung kilah nung a, aman alungthim Pakaiya kona aheimang jeh ahi. <sup>10</sup> Aman Solomon hi pathen dang ahou louna dia kicheh tah'a anagihsal sa ahin, ahinla Solomon in Pakai thupeh chu ana nahsah tapon ahi. <sup>11</sup> Hijeh chun tun Pakaiyin akom ah hiti hin thu asej tan ahi, "Nangin he nasasa a i-kitepna na sukhah jeh leh ka Danthu nanit lou jeh in, keiman lenggam hi nang'a akona kalah doh'a na sohte lah'a khat kapeh ding ahitai," ati. <sup>12</sup> Ahinlah napa David jal'a nahinlai sunga hichu kabol lou ding, nachapa lengvaipoh akon a bou kalahdoh ding ahi. <sup>13</sup> "Ahinlah keiman lenggam pumpi chu kalah dohlou ding, kalhachapa David jal le kalhentum khopi Jerusalem jal'a phungkhat vang kadalhah peh ding ahi," ati.

### *Solomon Douho*

<sup>14</sup> Hijeh chun Pakaiyin Edom mite leng insung akonin, Hadad kitipa chu Solomon kidoupi dingin ana tungdoh tan ahi. <sup>15</sup> Kum phabep masanga chu David in Edom mite hi gal anajo ahi. Asepai lamkai Joab chu Israel sepai galmun'a thiho chu avuiding'a anaum den'ah ahi. Hichea aumsung chun Edom pasal ho chu anathat gam'in ahi. <sup>16</sup> Joab leh Israel sepaite chu lha gup sung ana umden u ahin, hiche sung'a chu Edom mite chu ana tha gam'u ahi. <sup>17</sup> Ahin hiche thilsoh lai chun, Hadad leh apa insung natong pipui ho chutoh Egypt lang'a ana jammang'u ahi. (Hiche phat laiya chu, Hadad chapang cha ahinalaiye.) <sup>18</sup> Amaho chu Midian adalhauvin, Paran ajon'un, Paran'a hin mi phabep'in ahin be

uvin ahi. Hichun Egypt geiyin akitol'un, lengpa henga acheule, aman Hadad gam le in apen, neh le chah jong anape un ahi. <sup>19</sup> Pharaoh in Hadad chu angailu l'heh jengin, aman ajinu lengnu Tahpenes sopinu chu aji dingin ana pen ahi. <sup>20</sup> Amanu'n chapa khat ahinpeh in amin Genubath asah tan ahi, Tahpenes lengnun Pharaoh leng inpi'ah, lengpa chate toh anavah khanglen in chule ana khoukhah in ahi. <sup>21</sup> David leh a sepai lamkaipa Joab chu athitai kiti thu chu Egypt alhun phat in aman Pharaoh heng'ah, "Keima ka gam lang'a kile tang'e neisol tan," atin ahi. <sup>22</sup> Pharaoh in, "Ipi dingin em? Hiche a hi ipi lhinglel nasah'a na in lang'a na kile nom ham?" atileh aman jong, "Ima avat aumpoi, hijongle lungset tah'in kain lam'a nei kile sah tan," ati. <sup>23</sup> Pathen in Eliada chapa Rezon jong chu Solomon dou dingin ahin til doh in ahi. Rezon chu apupa Zobah lengpa Hadadezer a kona hung jamdoh ahi. <sup>24</sup> Hijeh'a chu galbol loikhat lah'a lamkaija hung pang'a ahi. David in Hadadezer chu gal'a akisat pia ajo phat chun Rezon le amite chu Damascus lama ajam'un hiche a chun leng in ahung pang tan ahi. <sup>25</sup> Rezon hi Solomon vaihom achaina geijin Israel ten akidoupi akhoh pen in ahung pang peh in, Hadad bangin boina ana sem jengin ahi. Rezon hin Israelte hi ahot l'heh jengin, hiti chun Syria gam sunga leng in ana pang den tan ahi.

### *Jeroboam In Solomon Ahin Dou*

<sup>26</sup> Solomon noiya natong pipui khat Nebat chapa Jeroboam jong hi adouho lah'a lamkai

khat ahi. Amahi Ephraim gam Zeredah khopi'a kon ahin anu hi Zeruah kiti meithai nu chu ahi. <sup>27</sup> Hiche hi ama doubol ho hung kipatna thusim chu ahi, Solomon hin inlen pang'a in neo chacha ho anasah phat'a chule apa David khopi pal ho chu anasem phat laijin, <sup>28</sup> Jeroboam chu thilbol theitah gollhang khat ahi ti ahin hedoh tan, chule a pottho danho chu Solomon'in amu doh phat'in, Joseph chate ni Ephraim leh Manasseh phung'a kona engbolna-a natong ho chung'a vaihom in ana pansah tan ahi. <sup>29</sup> Nikhat hi Jeroboam chun Jerusalem adalhah'a ahung potdoh leh Shiloh a kona hung Ahijah themgaopa chun lampi'a ahung chu amun ahi. Ahijah chun ponchol athahbeh'a ana kivon in, amani achangseh chu gam lah in ana kimuto lhon in ahi. <sup>30</sup> Ahijah chun a sangkhol chol thahleh chu asat tel in boh somleni ason ahi. <sup>31</sup> Chuin Jeroboam jah'a, "Hiche ponhal som hi kilah in, ajeh chu Pakai Israel Pathen in, 'Solomon khut'a kon'a Lenggam hi lah peh ing kating, phungsom hi nang ka peh ding ahi,' <sup>32</sup> Ahinla, Keiman Israel gam pumpi'a kona ka lhendoh khopi Jerusalem jeh leh ka lhachapa David jeh a Solomon hi phungkhat vang kakhen peh ding ahi. <sup>33</sup> Ajeh chu Solomon in keima ei-nungsun in Sidon mite numei pathen Ashtoreth ahouvin, Moab mite semthu pathen Chemosh ahouvin, Ammon mite semthu pathen Molech ahouvin ahi. Aman ka lampi ajui tapon chu leh ka mitmu'a ka lungdei a abol tapon chukitle apa David in eijui bangin eijuiPON ka chonna Dan ho leh ka Dan sem ho jong anit tapon ahi. <sup>34</sup> Ahinlah keima tu tadi hin Solomon na

konin a lengam hi abon'a ka lahdoh lou ding ahi. Keiman kana lhendoh, ka lhachapa David in kathu angaija ka Dan ho anit jeh in, ama jal in Solomon hi ahinkho lhumkeiya lamkaija kakoi jing ding ahi," ati. <sup>35</sup> "Ahinlah achapa a kona lenggam hi kalah doh'a phungsom hi nang khut'a ka peh doh ding ahi. <sup>36</sup> Achapa hi phungkhat vang chang ding ahi. Hiti'a chu David chilhah khat vang'in ka min loupi na ding'a ka lhendoh hiche Jerusalem ahi thaomei vah bang'a vah jing ding ahi. <sup>37</sup> Keiman nangma hi Israelte leng mun'a hi ka tousah ding chuteng nangman lungna chim'a vai nahop ding ahi. <sup>38</sup> Nangin kathu na ngaiya chule ka lunglhaina a neijuiya, ka lhachapa David bang'a ka Dan sem najuiya, ka thupeh nanit jing'a ahileh, Keiman kaumpi jing ding ka sohpa David kabol peh bang'a keiman nang ding'a jong nachilhah te hi amang theilou dinga ka tundoh peh ding chule Israel hi nangma kapeh ding nahi," ati. <sup>39</sup> "Solomon chonset jeh'a hi keiman David chilhah tehi ka engbol ding ahinlah hichu phat chomkhat'a ding bou ahi," ati. <sup>40</sup> Hijeh hin Solomon in Jeroboam chu tha ding agon ahinla Jeroboam Egypt lengpa Shishak komma ajamlut in Solomon thi kahsen aga um tan ahi.

### *Solomon Thi*

<sup>41</sup> Hiche hin Solomon vaihom sunga thil abol hole anatoh ho chule a chihna hochu Solomon tohdohho kijihlut na lekhabu'a aki jihlut soh kei jin ahi. <sup>42</sup> Solomon in Jerusalem ah kum somli vai ana hom in, <sup>43</sup> Ama athi phat in apa

minna kisah David khopi'a ana kivui tan ahi. Chu jou in achapa Rehoboam in ama khel in leng ahungchang tai.

## 12

### *Sahlam Israel Phungho Kiphin*

<sup>1</sup> Rehoboam chu Shechem'ah aga chen, hichea chun Israel pumpi'n ama chu leng chansah dingin ana kikhom khom uvin ahi. <sup>2</sup> Nebat chapa Jeroboam chun hichu ajah phat in Egypt'a konin ahung kile tan ahi. Ama chu Solomon lengpa a kona Egypt achu ana jamlut na ahi. <sup>3</sup> Israel lamkai ten ama chu ana kouvun hiti chun Jeroboam chu Israel pumpi chutoh Rehoboam toh kihoulim khom dingin ana che uvin ahi. <sup>4</sup> Amahon ajah'a, "Napa Solomon chun eina bolgim lseh jengun ahi. Hijeh chun napa in, poh hahsa sa eikoiden un, nangin nasuh lhomjep'a, nom dom a neilhaule, naglenggam a kitah tan in pang unge," atiuve. <sup>5</sup> Rehoboam in adonbut in, "Hiche thu'a hi ki ngaito na ding nithum phat neipeuvin, chujouteng leh ka donbutna ngai dingin hung kit tauvin," ati. Hichun mipiho jong akile tauve. <sup>6</sup> Hichun Rehoboam lengpa chun apa Solomon thumop a anapang upa ho chu ana kihou pin, "Hiche thua hi ipi na gel uvem? Iti ka donbut ding ham nei seipeh un," ati. <sup>7</sup> Hichun upa ho chun adonbut un, "Nangin amaho chungahi na vaihom nom jing'a ahile adei banguvun donbut in chuti leh amaho hi nangma midih tah hi jing diu ahi," atipeh uve. <sup>8</sup> Ahinlah Rehoboam in tehseho thumop la louvin

khangdong amatoth hung seilen khomho ama thumop'a hung pang hojoh chu ipi na gel uvem tin ana dong tan ahi. <sup>9</sup> Aman amaho jah'a chun, "Hiche mipi hon napan kachung uva pohgih eipoh sah uhi neisuh lhompeh un atiu hi, iti ka donbut ding ham?" tin ana dongin ahi. <sup>10</sup> Hiche khangthah hochun, "Pohgih nei suhlhom peh un tia phun ho chu hitin donbut in, 'Ka khut jung neocha hi kapa kong sang in asa jon ahi. <sup>11</sup> Kapan na chung uva pohgih nana pohsah'u chu, keiman ka gihsah cheh ding ahi. Kapan khaojanga na jep'u ahi, kenvang sakol jepna a kajep diu nahiuve tipeh in," atiuve. <sup>12</sup> Jeroboam le mipi ho chu abonchauvin Rehoboam in a thupeh bang bangin nithum chanin lengpa thupeh ngai dingin ahung kit tauvin ahi. <sup>13</sup> Ahin Rehoboam in amaho koma chun, upa ho thumop lalou in, ngailou tah'in thu ana sei tan ahi. <sup>14</sup> Aman akhangthah chanpi ho thumop joh chu ana sangin, "Kapan pohgih nana pohsah'u chu tuni ahi keiman ka gihsah cheh ding ahi. Kapan khaova najep'u ahin keiman sakol jepna a kajep diu na hiuve," tin ana donbut tan ahi. <sup>15</sup> Hiti chun lengpan mipite chu nasah louvin anakoi tan ahi. Hitobang thilsoh hi Pathen thilgon ahi. Ajeh chu Shiloh a kona hung Ahizah Themgao mangcha a Pakaiyin Nebat chapa Jeroboam kom'a athu hetsah chu guilhun na ding thilsoh ahi. <sup>16</sup> Israel mipiten lengpa kom'a ataonau chu asanpeh tapoi ti ahet phat'un, amahon hitin adonbut tauve, "David insung mite mangthah u hen! Jesse chapa chungah lunglutna kanei tapouve, Vo Israel mite inlam kijot tauvin! Vo

David! Nang in na insung bou kivet tan,” tin asam un, hiti chun Israel mipi chu ainlam cheh uva akile tauvin ahi. ✧ <sup>17</sup> Ahinlah Rehoboam in Judahh khopi ho cheng Israel ho chung’a chun vai ana hom nalai jin ahi. <sup>18</sup> Rehoboam in namna a natongho chung’a vaihomp’a chu mipi thunun ding chun agah sol’in ahile ama chu mipi hon songin ana seplih tauvin ahi. Hiche thu chu Rehoboam lengpan ajahdoh phat in asakol kang-talai chung’a akaldoh loijin Jerusalem lang’a ajam tan ahi. <sup>19</sup> Hiche’a pat hin sahlam gamkai’a um Israel phung’ho jousen David chilhah khat in achung’uva vai ahop dingu chu anom tapouvin ahi. <sup>20</sup> Israel mipiten Jeroboam chu Egypt akonin ahung kilekit taiti ajahphat’un, kikhopna anei un, amachu Israel pumpi chung’a vaipo din atung tauvin ahi. Judahh phung bou chun David chilhahte apanniuvun ahi.

### *Shemaiah Gao Thusei*

<sup>21</sup> Rehoboam chu Jerusalem alhung phat’in, aman Judahh le Benjamin phung’a konin a chomkhom in a lenggam tundoh kitna ding’a Israel mite sat dingin sepai sang jakhat le sangsom get alhengdoh in ahi. <sup>22</sup> Ahinlah Pathen in Pathen mipa Shemaiah kom’ah hitin ahin seije, <sup>23</sup> “Benjamin le Judahh mipite ho jouse komle Judahh lengpa Solomon chapa Rehoboam komleh mipi adang jouse kom’ah seijin, <sup>24</sup> ‘Pathen in hitin aseiyeh, nasopi Israeltehi kisatpi hih’in, na incheh uva kile tauvin ajeh chu hiche hi

---

✧ **12:16** 2 Samuel 20:1



keima na toh ahi!'ati. Hitichun Pakai thupeh chu ajuu'un, ama ama inlang cheh'a akile tauvin ahi.

*Jeroboam In Sana Bongnou Lim Asem*

<sup>25</sup> Jeroboam Ephraim thinghang gam'ah Shechem khopi chu ana tungdoh in, hichu ama leng khopi ahung hitan ahi. Hijouchun ama achen Panuel khopi jong aga tungdoh in ahi. <sup>26</sup> Jeroboam chu aki ngaiton, "Keima ka chih theilou leh hiche lenggam hi David chilhahte langa le lut kit thei ahi," tin agel in ahi. <sup>27</sup> "Hiche mipite hi Jerusalema ache uva Pakai Houin a kilhaina agabol jing uva ahileh, Judahh lengpa Rehoboam noiyah avel in hunglutkit get unte, chuleh keima hi eitha uva amahi a Leng uva aki lahlut kit diu ahi," tin ana gel in ahi. <sup>28</sup> Hijeh chun amiching hole athumop ho dungjuiyin, lengpa chun sana in bongnou lim asem in amite kom'a, "Jerusalema Pathen houva nache jiuhi, ahahsa behseh'e, veuvin Israelte Egypt a kona na hinpuidoh uva chu hiche Pathen teni hi ahi," ati peh in ahi. ☆ <sup>29</sup> Aman hiche semthu bongnou lim pathen teni hi Bethel khopi ah khat chule Dan khopi ah khat akoijin ahi. <sup>30</sup> Ahinlah hiche chu amaho din chonsetna nasatah ahung hi khatai, ajeh chu mipin bongnou lim semthu chu ahou tauvin ahi chule mipi hochu Dan lang peh peh'a che touva hiche semthu pathen akikoi chu aga hou jiu ahi. <sup>31</sup> Jeroboam min semthu pathen houna mun'a chun doiphung phabep a tungdoh in, Levi phungmi hilou milham phabep jong thempu in a thenso tan ahi. <sup>32</sup> Chule

---

☆ **12:28** Potdohbu 32:4

Jeroboam in Bethel khopiah houthudol kut khat jong ana pandoh in, hichu lhaget channa ani somlenga nileh ana boljin ahi. Hichu Judahh ten hoidohna golvah kum khat na khatvei aboljiu tobanga ahi. Bethel muna chun amatah'in jong bongnou lim asemna achun kilhaina asemin chuleh semthu pathen houna in achun thempu phabep jong anapan sah in ahi. ✧ <sup>33</sup> Hijeh chun, ama tah'in anagon nikho, lhaget lhinna ni, som le nga channa alhinteng Jeroboam amatah in Bethel kilhaina maicham gantha ama lungdei tah'in ana boljin, aman Israelte houthu dol'a kut ana phudoh'a chu ama tah in kilhaina gantha maicham chungah ana bol'in, gim namtui jong ana lhutnam jin ahi.

## 13

### *Themgao Hon Jeroboam Apai-U*

<sup>1</sup> Pakai thupeh dungjuiyin, Pathen mikhat Judahh akonin Bethel'ah ahungin, Jeroboam in maicham ajot'a gimnamtui hal ding agah got laitah'in aga lhung in ahi. <sup>2</sup> Hichun Pakai thupeh dungjuiyin, ahung apengjah jengin, "Vo maicham maicham! Pakaiyin hitin aseiyee, 'David chilhah lah'a Josiah kiti khat hung peng ding ahi. Amahin tua cheptan loute maicham a lhacha'a pang ji ho, nachunga kilhaina gan thatji thempu ho hi nangma chungah athagam ding chule na chung ahi mihem gule chang hung kilhut vam ding ahi, tin ahung seije," ati. ✧ <sup>3</sup> Hiche nikho mama chun Pathen in a Thupeh

---

✧ **12:32** Thempu Dan 23:33,34 ✧ **13:2** 2 Lengte 23:15,16

adiah ahi hetthei nan, melchihna khat apen ahi. Aman ajah'a, "Pakaiyin hiche melchihna hi pe dingin kitepna aneiye; hiche maicham hi kehni hung kiso ding chule avut vam ho chu tol'a hung kithe lha ding ahi," ati. <sup>4</sup> Jeroboam Lengpan Bethel maicham douna hung kisei chu ajah phat in, themgaopa chu akoh-in, "Hiche pachu man un!" tin ahinsam tan ahi. Ahinlah hiche pettah chun Lengpa khut chu ahung ngoijin adingden tan, anung lahdoh jou tapon ahi. <sup>5</sup> Hiche pettah chun maicham chu ahung lengkeh jengin, Pathen mipan aseibang bangin maicham sunga kon chun vutvam jouse chu ahung kibo lhan ahi. <sup>6</sup> Lengpa chu Pathen mipa kom'a hung peng jah jengin, "Pakai na Pathen heng'a ka khut adamthei na dingin nei taopeh tan," ati. Hichun Pathen mipa chu Pakai kom'a atao tan ahile Lengpa khut chu adamhel jengin achat le theitan ahi. <sup>7</sup> Hichun Lengpan Pathen mipa kom a chun, "Hungin ka in lang'a che hi tin, an hung nen lang kipa thilpeh jong nape ing'e," ati. <sup>8</sup> Pathen mipan Lengpa kom achun, "Na lenggam akeh khat neipeh ding hi jong leh nang toh kilhon khom pong'e, keiman hiche mun'a hi nehle chah kahol lou ding ahi, <sup>9</sup> Ajeh chu Pakai Pathen in, nangman hiche munna naum laisea neh le chah nahol lou ding chuleh hiche lampi mama a hi Judah gam mun na hung kile kit ding ahi, tin athupeh einei jin ahi," ati. <sup>10</sup> Hijeh chun aman Bethel adalhan lam chom aho in ainlang ajon tan ahi.

*Bethel'a Themgao Tehse*

<sup>11</sup> Hichepet hin Bethel muna chun themgao tehse khat ana cheng in, chuin achapate chu ainmun'u ahunglhun phat in, Bethel a Pathen mipan athilbol ho chu ana seipeh tan ahi. Chuleh hiche Lengpa kom'a a thusei ho jong chu a seipeh un ahi. <sup>12</sup> Hichun tehsepu chun, "Hoilang che tantem?" tin adong in ahi leh, amahon Pathen mipan hoiche lang pen aho ham tichu apao chu ana seipeh un ahi. <sup>13</sup> Tehsepu chun achate kom ah, "Gangtah in sangan chung'a chun toupna nei koi loiyun," atinle, achaten sangan chungu chu toupna chu akoi peh un, ama jong atou doh in, <sup>14</sup> Pathen mipa chu adeltan ahileh, ama chu thingphung lentah khat noiya chun ana tou agamudoh in ahi. Tehsepun, "Judah gam'a kona hung Pathen mipa chu na him?" atileh aman jong, "Henge ama chu ka hi naiye," ati. <sup>15</sup> Hichun aman Pathen mipa koma chun, "Hung in ka in ah bu hung nen," ati. <sup>16</sup> Aman a donbut in, "Ahipoi kei hung thei pong'e, keima hiche mun'a hi aneh tuidon bol thei pong'e, <sup>17</sup> Ajeh chu Pakaiyin hiche munna naum laisen anneh tuidon nabol lou ding ahi, chu leh na hungna lampi hi mang cha a nahung kile theilou ding ahi, tin ei sei peh in ahi," ati. <sup>18</sup> Ahin tehsepun adonbut in, "Kei jong themgao khat kahi, Pakaiya konin vantil khat in hiche thupeh hi ei hinpen, ama chu na in'a pui inlang an nehsah in tui donsah in eiti," ati. Amavang tehsepu chun ajou asehi. <sup>19</sup> Hiti chun akinungle lhontan, Pathen mipan tehsepu in achun an anen, tui adon tan ahi. <sup>20</sup> Hitia chu amani atou khompet lhon chun Pakaiya konin Themgao tehsepu kom achun thupeh khat ahung

lhung tan ahile, <sup>21</sup> Ama jong Judahh a kona hung Pathen mipa koma chun apeng jah in, “Nangin Pakai thupeh chu na sukeh’in, Pakai na Pathen in thu napeh dungjui jin na chon tapoi. <sup>22</sup> Hilai munna na hung kilen, na nen, na don in, ne hih in don hih in kati chu na sumil tai. Hiti ahiyeh chun, natahsa hi napu napate lupna a kivuilou ding ahitai,” ati. <sup>23</sup> Pathen mipan aneh a adon jouvin Themgao tehsepu chun ama sangan chung a chun toupaha apha dohpeh in, <sup>24</sup> Hichun Pathen mipa chu akipatdoh tan ahi. Hitia chu inlam jona ache laitah in, humpi khat atoh khan atahat tan ahi. Atahsa chu lamlen chung ah akijamin, sangan le humpi chu ana ding khom lhonin ahi. <sup>25</sup> Mi phabep in along lampia kijam le akoma sakei ding atoh khauvin, hichun Themgao tehsepu umna Bethel geiyin acheuvin athilmu u chu aga seipeh tauve. <sup>26</sup> Themgao tehsepu chun athu ajahdoh phat’in, “Hiche Pathen mipa hin, Pathen thupeh anit lou ahin, Pakaiyin keipi chu athasah’a athusei chu asuh bulhit ahi tai,” atin ahi. <sup>27</sup> Themgaopa luipan chun achate kom’ah, “Sangan chung’a chun toupaha hin koijun,” atin, ahin koipeh phat un, <sup>28</sup> Ama ache in, atahsa lamlen chung a lum chu agamu’n, a sangan leh humpi akom’a ana din nah lai vang’in, humpi chun ana nedeh pon chule Sangan jong chu ima ana tipon ahi. <sup>29</sup> Themgaopa chun Pathen mipa tahsa chu a sangan chung’a chun akoijin, khopi lang a chun along op dingin ahin pon ahi. <sup>30</sup> Aman lhan’ah avui in, lhase tah in akap in “Vo ka sopipa,” atin ahi. <sup>31</sup> Hichejou chun Themgao pa chun achate kom’ah, “Keima ka thi teng leh

Pathen mipa kivuina lhan ah hin nei hin vui uvin lang, kagu hi ama gu panga hin lupsah un,” ati. <sup>32</sup> “Ajuh chu Pakaiyin Samaria khopi sung’a khopi holah a ki semdoh semthu pathen houna maicham leh Bethel maicham douna Pakaiyin ana phondohsa chu guilhung tei ding hija ahi,” ati. <sup>33</sup> Ahivang in hitobang thilsoh nung jengin jong, Jeroboam in athilse bolna a konin akihei mangdeh pon ahi. Aman milham lah a konin Thempu ana lheng jing nalaiyin ahi. Semthu pathen houna doiphung’a thempu dingin apang nom jouse anapan sah jengin ahi. <sup>34</sup> Hiche hi chonset nasatah ahung hitan chule Jeroboam chilhah ho leiset chung a konin suhmang in aumlo tan ahi.

## 14

### *Ahijah In Jeroboam Douna’a Gaothu Asei*

<sup>1</sup> Hichun Jeroboam chapa Abijah ahung dammo tan ahi. <sup>2</sup> Jeroboam in ajinu kom a, “Keima ji nahi hi min nahetdoh louna dingin kiseum inlang, Shiloh a themgao Ahijah kom’ah ga chen, ama chun Leng kahung chan ding hi eina seipeh ahi. <sup>3</sup> Changlah pheng som toh changlah lum themkhat, khiju thei khat toh po inlang ichapa khankho ding hi ga dong tan,” ati. <sup>4</sup> Hiti chun Jeroboam jinu chu Shiloh a Ahijah kom’ah aga chen ahi. Amachu ana teh lseh tan, kho jong amuchen thei tapoi. <sup>5</sup> Ahinlah Pathen in Ahijah jah’ah, “Jeroboam jinu chu lim chompu a hikoma hi hung ding ahi. Aman achapa damlouna chung chang’a khu na hungdoh ding ahin adonbut

nadia kahilchah bang'a nana donbut ding ahi," ati peh in ahi. <sup>6</sup> Ahin Jeroboam jinun Ahijah kot chu ahin phah chu ajah phat in, "Jeroboam jinu, ipi dinga midang dan'a na kilepma na hung ham? Hunglut in," ati. Hijouchun aman, "Keiman na jah ding thungailou khat ka sei peh nom'e," ati. <sup>7</sup> "Najipa Jeroboam chu ana seipeh in, Pakai Israel Pathen in najah sah nom chu hiche hi ahi. 'Keiman nangma hi milham'a kona ka dopsang'a kami Israelte chung a vaihom a kapansah na hin, <sup>8</sup> Keiman David insunga kon'a lenggam kahe lhah'a, nangma ka peh nahi. Ahinla nangma hi ka lhachapa David toh nabang pon ahi. Aman vang phattin in ka lungdei lam tah in ka thupeh jouse hi alungthim pumpin ajuj jing in ahi. <sup>9</sup> Nangin vang nang masanga vaihom jouse sangin thilse nabol jon ahi. Nangman nang dingin semthu pathen ho nakisem in, na sana bongnou lim sem ho hin eiphin lunghang tan ahi. Nang in nei nungsung ahi tah jeh in, <sup>10</sup> Keiman nachilhah ho chung'a hamsetna ka chuhsah ding chuleh na chilhah pasal jouse ka suhmang ding, soh hihen hilou hi jong leh Israel lah'a muntin'a na leng chilhah ho jouse aboncha kaban suhmang soh kei ding ahi. ✧ <sup>11</sup> Jeroboam insung mite kholaiya thiden jouse, uichan aneh chai ding chule gam lah'a thiho jouse chu muthong in aneh soh kei ding ahi,' tin Pakaiyin aseiyee," ati. <sup>12</sup> Hijouchun Ahijah'in Jeroboam jinu komah, "Na inlang'a chetan khopi chu na gah lhun lhun le nachapa chu thi ding ahi. <sup>13</sup> Israel pumpin lunghem pi

---

✧ **14:10** 1 Lgt 15:29

uvintin avuidiu ahi, nainsung'a phatecha kivuijah amabou hung hi ding ahi. Ajeh chu Jeroboam insung pumpia hiche chapangpa bouhi Pakai Israel Pathen in alunglhaina a amu ahi bouve," ati. <sup>14</sup> "Hiche banna hin Pakaiyin Israel akonin lengkhat hin tungdoh intin, ama chun Jeroboam insung pumpi asuhmang ding ahi. <sup>15</sup> Hiteng chuleh Pakaiyin Israel chu luidung'a pumping killing bang'a lonle le ding ahiuve, chuleh Israelte hi apu apa te'u ana pehna gampha a kon'a abodoh ding chuteng Euphrates vadung gal lang peh'a athe cheh ding ahi. Ajeh chu ama hon semthu pathen Asherah pou ahouvin ahi. <sup>16</sup> Jeroboam min Israel hi achonset sah jeh chun Pakai Pathen in Israel pumpi hi adalhah ding ahitai. <sup>17</sup> Hijeh chun Jeroboam jinun Tirjah langa akile in a insung agah chot lut lut achun chapangpa chu athi tan ahi. <sup>18</sup> Israel pumpin a lunghempiu vin, Pakaiyin Ahijah a phondohsah bang bangin avui tauvin ahi.

### *Jeroboam Thi*

<sup>19</sup> Jeroboam vaihomlaija thilsoh dangho jouse agalsat le avaihomna pum in Israel Lengte thusim Lekhabua aki jihlut soh kei jin ahi. <sup>20</sup> Jeroboam min Israelte chung a kum somni vai ana hom in ahi. Jeroboam athi phat in achapa Nadab leng ahung changtan ahi.

### *Rehoboam In Judahh Gam'a Lengvai Apoh*

<sup>21</sup> Alangkhat'a Solomon chapa Rehoboam Judahh lengpa chu leng ahung ahungchan chun kum somli le khat anahi tai. Aman Pakai khopi Jerusalema kum som le sagi vai ana hom in



ahi. Hiche khopi hi Pakaiyin ama loupina dinga Israel phung jouse lah'a kon'a ahin lhendoh ahi. Rehoboam nu chu Amon gam mi Naamah ahi. <sup>22</sup> Rehoboam vaihom sung hin Judahh mipiten Pakai mitmu'n thilse jing ana bol un, achonset nauvin Pakai ana lunghansah un ahi. Ajeh chu apu apate'u sang in thilse ana habol joh un ahi. <sup>23</sup> Ajeh chu ama hon muntin'ah milim semthu houna doiphung ho ana semdoh un chuleh thinglim noi tingle thinghang sang tin ah Asherah doiphung ana tungdoh un ahi. ✧ <sup>24</sup> Gamsung jousea pasal leh numei kijoh ho doiphung jong anasem un ahi. Pakaiyin Israelte masang'a ana nodoh sa milim hou nam mite kidah umtah'a chonnau ho anajuijun ahi. ✧ <sup>25</sup> Rehoboam lengpa vaihom kum nga chan in Egypt lengpa Shishak chun Jerusalem ahin nokhum in ahi. ✧ <sup>26</sup> Aman leng inpi sunga le Pakai Houin sunga sum khol na jouse anachom ngimsel'in, Solomon in ana sem sana Ompho ho jouse jong achom ngimsel tan ahi. ✧ <sup>27</sup> Rehoboam Lengpan hiche Ompho chu sum-eng ana semin ana koi khel in ahi, hiche hochu Leng inpi ngah apipui hon angah tup diuvin angansen ahi. <sup>28</sup> Lengpa chu Pakai Houin na acheji phattengleh hiche Ompho ho chu ahin ladoh jiuvin chujouteng le in-ngah ho umna indan sunga akoiujiuvin ahi. <sup>29</sup> Rehoboam vaihom sung'a thilsoh adangho jouse chu Judahh lengte thusim Lekhabua chun aki jihlut soh kei jin ahi. <sup>30</sup> Rehoboam le Jeroboam kikah a gal ana

---

✧ **14:23** 2 Lengte 17:9,10 ✧ **14:24** Danbu Ni Na 23:17 ✧ **14:25** 2 Thusimbu 12:2-8 ✧ **14:26** 1 Lgt 10:16,17; 2 Thusimbu 9:15,16

kisat machet jing in ahi. <sup>31</sup> Rehoboam chu athi phat in apu apate toh David khopia anavui un ahi. Rehoboam nu chu Amon gam mi Naamah ahi. Ama bannah achapa Abijah leng ahung chang tan ahi.

## 15

### *Abijah In Judahh Gam Lengvai Apoh*

<sup>1</sup> Jeroboam in Israel chung a ahung vaihomna kum somle get lhin kum in, Abijah in Judahhte chung'ah vaihom in ahung pang in ahi. <sup>2</sup> Aman Jerusalem ah kum thum vai ana hom in. Anu chu Absalom chanu Maacah ahi. <sup>3</sup> Aman jong, ama masanga leng vaihom hobang bangin, thilse jeng ana bol in, apului David kitah bang in a Pakai a Pathen ah ana kitah joupon ahi. <sup>4</sup> Ahin David jal'a, Pakai Pathen in achilhahte aban banna thaomeivah banga vah dinga vaihomna mun ahin ban losah ahin, achapa Abijah jong chu ama nunga Jerusalema vai ahin hop sah ahi. ✧ <sup>5</sup> Ajeh chu David in a Pakai mit mu'a apha jeng ana bol'a, Pakai thupeh hoitah'a ahinkho lhumkeiya ana jui lhung kei ahin, Hit mi Uriah chung'a ana kupal bou chu ahi. ✧ <sup>6</sup> Hiche Abijah leh Jeroboam vaihom sung hin aki kah lhon ah gal kisattona ana um mat chat jingin ahi. ✧ <sup>7</sup> Abijah vaihom sunga thilsoh dangho Judahh lengte thusim kijih na Lekhabu a aum soh kei jin ahi. Abijah le Jeroboam kikah a gal ana umjing in ahi. <sup>8</sup> Abijah athi phat in David khopia ana

---

✧ 15:4 1 Lgt 11:36 ✧ 15:5 2 Samuel 11:1-27 ✧ 15:6 2 Thusimbu 13:3-21

kivui jin ahi. Hijou chun achapa Asa chu leng ahung chang in ahi.

### *Asa In Judahh Gam Lengvai Apoh*

<sup>9</sup> Jeroboam in Israel chung'a vai ana hom na kum somni ahung lhin hin, Judahh chung'a Asa in vai ahin hom pan in ahi. <sup>10</sup> Aman Jerusalema kum somli le khat vai ana hom in ahi. Api chu Abshalom chanu Maacah ahi. <sup>11</sup> Asa hin apului David bang in Pakai mit un alung lhaina ngen ana bol lin ahi. <sup>12</sup> Aman gamsunga numei pasal kijoh ho doiphung ho jouse chu anapaidoh in chuleh apu apaten ana hou'u doiho jong sumang gam'in ahi. ☆ <sup>13</sup> Aman api Maacah jeng jong Lengnu nu ahina akonin ana haisah in ahi, ajeh chu aman thet umtah Asherah doi ana kistem jeh ahi. Aman kidah umtah adoi hochu asat lhan Kidron phaicham lamah aga hal lhan ahi. <sup>14</sup> Aman doiphung ho jouse chu ana suhmanglou vang'in, aman ahinkho lhung keijin kitah tah'in Pakai anajui lhung keijin ahi.

### *Nadab In Israel Gam'a Lengvai Apoh*

<sup>15</sup> Apaleh aman, sana le dangka chuleh thildang dangho ahin ana kat dohsa lhon hochu Pakai Houin ana polut'in ahi. <sup>16</sup> Judahh lengpa Asa leh Israel lengpa Baasha teni kakah in gal anaum jingin ahi. <sup>17</sup> Israel leng Baasha in Judahh gam ahinsat in, Judahhte leng Asa gamsunga mi alut le apot aumthei louna dingin Ramah chu kulpi aget khumin ahi. <sup>18</sup> Asa in hiche lethuh na in, Pakai Houin sungle Leng inpia sum kholna

---

☆ **15:12** 2 Thusimbu 15:8-15

a sana dangka ho jouse chu alahdoh in, hichu Hezion tupa Benhadad, Tabrimon chapa Syria Lengpa chu aga pehsah in thu hicheng jong athot in ahi. <sup>19</sup> “Napa le kapa kakah a kinoptona anaum bang bang chun, tunjong nang le kei kakah ajong kinoptona nei hite. Ven keiman sana le dangka kipa thilpeh, ka hinthot in ahi. Israel Lengpa Baasha toh kinoptona naneilion chu sukeh in, chutileh aman keima ei dalha in tin ei suboi ta ponte,” ati. <sup>20</sup> Asa Lengpa tepna chu Benhadad in jong ana noppeh in, Israel khopi ho nokhum dingin asepaite asoltan ahi. Hitichun amahon Ijon, Dan, Abel-beth-maacah chuleh Kinnereth pumpi leh Naphtali gam pumpi ana banjo gam tauvin ahi. <sup>21</sup> Israel Lengpa Baasha chun thilsoh hochu ajahdoh phat in, Ramah khopi chu kulpi akaikhum na a kon chun aki nungle in Tirzah langa achetan ahi. <sup>22</sup> Hichun Asa lengpa Judahh gamsung a mijousen Baasha in Ramah a umkhum kulpi semna a amanchah sngle thingho chu lhoh mang dingin thu apen ahi. Asa in hiche hochu Benjamin gamsunga um Giba khopi leh Mizpah khopi pal getkhum na in amang tan ahi. <sup>23</sup> Asa vaihomna sunga thilsohho leh atha neina dungjuija ana toh le thilbol ho chuleh khopi ana tundoh minho chu Judahh Lengte thusim kijih lutna Lekhabua chun aum in ahi. Ateh lang in akeng ahung natan ahi. <sup>24</sup> Asa athi phat in ama chu apu apate toh David khopiah anavui tauvin ahi. Hijeh chun Asa chapa Jehosaphat chun Leng mun ahin lotan ahi. <sup>25</sup> Judahh mite lah a Asa lengpan vai ahom akum ni channa in Jeroboam chapa Nadab

chun Israelte lah'a vai ana hom in ahi. Aman Israelte lah a kumni vai ahom in ahi. <sup>26</sup> Aman Pakai mitmu'n thilse jeng ana bol'in, apa nato nung anajuijin, Jeroboam in Israel te ana chonset sah chu anache jompi in ahi. <sup>27</sup> Hijouchun, Issachar phunga kona Ahijah chapa Baasha chun Nadab chu thading ana gon, aman asepaite toh Gibbethon kiti Philistina khopia chu ana nokhum got laitah in ana that tan ahi. <sup>28</sup> Asa lengpan Judahh mite lah a vai ana hopna kum thum channa in Baasha in Nadab ana that in Israelte leng in anapang in ahi. <sup>29</sup> Aman Jeroboam chilhahte abonchan ana that gamin, leng insunga mite chu khatcha ana hinghoi pon ahi. Hichehi Pakaiyin Shiloh'a, Ahijah Themgaopa mangcha a Jeroboam chung chang thu ana sei chu aguilhun na ahi tai. ☆ <sup>30</sup> Hitobang thilsoh hi Jeroboam in Pakai Israel Pathen chu asuh lunghang jeh leh, ama chonset na chungchon na Israel mipite chu ana chonset sah jeh ahi. <sup>31</sup> Nadab in avaihom sunga thilsoh holeh aman ana toh thilho Israel lengte thusim kijihna lekhabu a aum in ahi.

### *Baasha In Israel Gam Lengvai Apoh*

<sup>32</sup> Judahh lengpa Asa leh Israel lengpa Baasha kihak a kidouna anaum jingin ahi. <sup>33</sup> Judahh gam'a Asa lengpan vai ahom kum thum channa in Ahijah chapa Baasha in Israel gam pumpia vai ana hom in ahi. Baasha in Tirzah a kum somni le li vai ana hom in ahi. <sup>34</sup> Ahin, amahon Jeroboam chonna dungjuijin Pakai mitmu'n thilse jeng ana bollin, Jeroboam min Israelte ana chonset sah chu aman jom ana che jom pin ahi.

---

☆ 15:29 1 Lgt 14:10

## 16

<sup>1</sup> Hichehi Pakaija kona Hanani chapa Jehu Themgao mangcha a Baasha Lengpa komma thupeh ahi. <sup>2</sup> “Keiman nangma hi vutvai lah’a kona katundoh a kami Israelte chung a vaihom’a ka pansah nahi, ahinlah nangin Jeroboam setna lampi najuijin nangin jong Israelte hi na chonset sah’in ka lung nahan sah tan ahi. <sup>3</sup> Hijeh chun keiman Nebat chapa Jeroboam chilhahte ka suhmang bang’a nangle na insung mite jong ka suhmang ding ahi. <sup>4</sup> Baasha insung mite khopi sunga thiden hochu, uicha ten aneh diu, gam lah a thiho chu muthong ten aneh diu ahi,” ati. <sup>5</sup> Baashan vai ahom sunga thilsoh ho chu leh aman a thanei na a ana tohdoh ho Israelte thusimbu kijihna lekhabua aum in ahi. <sup>6</sup> Baasha athi phat chun, Tirzah munah avui tauvin ahi. Hijouchun achapa Elah chu ama khel in leng ahung changtan ahi. <sup>7</sup> Hanani chapa themgao Jehu mangchan, Pakaiyin Baasha leh a insung mite dounan thu ana seijin ahi. Baasha in Jeroboam leh a insung miten atohbang bang’a Pakai doumah ana boljeh a agihna thuhi ana peh ahin, chu leh hiche Baasha hin Jeroboam insung mite aboncha ana thagam ahi. Pakai lunghan na chu Baashan chung a ana deojah jengin ahi.

### *Elah In Israel Gam Lengvai Apoh*

<sup>8</sup> Asa lengpan Judahh mite lah’a vai apoh kum somni le gup channan, Baasha chapa Elah hin Israel chung a vai ahin hompan tan ahi. Aman Tirzah khopia kum ni vai ana hom in ahi. <sup>9</sup> Hijouchun lengte galsatna sakol kangtalai ho

akehkhat chung'a lamkai Zimri chun ama chu tha ding ana gongin ahi. Tirzah khopia nikhat hi Elah chu khopi sung vaipopa Arza insung a ju ana kham in, <sup>10</sup> Zimri chu avahlut'in asat lhun athat tai. Hiche hi Asa lengpan Judahh mite lah'a alengchan kum somni le sagi alhinna thilsoh ahi. Hichun Zimri chu leng ahung chang tan ahi. <sup>11</sup> Zimri hin Baashan insung mite jouse gangtah in ana that jou keijin pasal chapang neokhat cha jeng jong ana hinghoi tapon ahi. Aman a insung lamdol a aki naipi behseh jong hilou chuleh agol apaiho kisan ana that'in ahi. <sup>12</sup> Hiti hin Pakaiyin Jehu themgao mangcha'a ana phondohsa bangin, Zimri hin Baasha chilhah ho jouse jong ana sumang soh tan ahi. <sup>13</sup> Hiche thilsoh hi Baasha leh achapa Elah chonset jeh leh Israel achonset sah lhon jeh ahi. Hitia hi manlou semthu doilim ho jeh'a Pakai Israel Pathen chu ana suh lunghang'u ahi. <sup>14</sup> Elah vaihom sunga thilsoh ho leh ana tohdoh ho jouse chu Israel lengte thusimbu'a aki jih lut soh kei jin ahi.

### *Zimri In Israel Gam Lengvai Apoh*

<sup>15</sup> Judahh gam'a Asa'in lengvai apohna kum somni le sagi lhinkum hin, Israel pumpia Zimri in vai ahin hom in ahinlah Tirzah khopia ni sagi bou vai ana homin ahi. Israel sepaiten Philistine khopi Gibbethon chu ana no khum un ahi. <sup>16</sup> Amahon Zimri in kitahlou tah in lengpa athat tai tithu ajah phat un, hiche nikho mama chun sepai lamkai Omri chu Israelte Leng dingin ana lhengdoh tauvin ahi. <sup>17</sup> Hitichun Omri in Israel galmi pumpi chu ahin lamkaijin Gibbethon na

konin Tirzah ahin nokhum tauvin ahi. <sup>18</sup> Zimri chun khopi chu alatai ti ahethpat un, hiche khopia chun achen amale ama meikong akihal khumin athi tan ahi. <sup>19</sup> Ajeh chu ama jong hin, Pakai mitmu'n thilse jeng ana bol'in ahi. Aman jong Jeroboam in Israelte ana chonset sah tobang chun ana chepin ahi. <sup>20</sup> Zimri vaihom sunga thilsoh holeh aman dan dihlou tah'a na anatoh naho jouse Israel lengte thusimbu'a aki jih lutsoh keijin ahi.

### *Omri In Israel Gam Lengvai Apoh*

<sup>21</sup> Ahinlah tuhin Israelte kehni akiso tauvin ahi. Mipi akeh khat'in Ginath chapa Tibni chu achung'uva lenga pang din adei jun ahinlah akeh khat in Omri joh chu adei jun ahi. <sup>22</sup> Ahin Omri deiho chun Tibni deiho chu ajou tauvin ahi. Hichun Tibni chu athat tauvin Omri joh chun lengmun ahinlo tan ahi. <sup>23</sup> Judah gam'a Asa leng chan kum somthum le khat alhin chun, Omri in Israelte lah a vai ahin hompan tan ahi. Aman kum som le ni vai ana hom in kum gup chu Tirzah a ana pansan ahi. <sup>24</sup> Hijou chun Omri in tua Samaria kiti thinglhang gam chu aneipa Shemer a konin dangka sangkhat le ja nga ape in ana kichoh doh in ahi. Aman hichu khopi khat in ana semin aneipa Shemer akonin Samaria ana sah ahi. <sup>25</sup> Ahinlah Omri in ama masanga lengvaipo ho jouse sangin Pakai Pathen mitmun thilse ngen chang anabol in ahi. <sup>26</sup> Aman jong Nebat chapa Jeroboam chonsetna jousea Israelte ana chonset sah bangin ama jong hiti hin ana chonin ahi. Mipiten pannabei milim ana hou uvin Israel Pathen chu ana lunghan



sah tauvin ahi. <sup>27</sup> Omri vaihom sunga thilsoh dangho chuleh a thaneina chuleh ana tohdoh ho jouse chu Israel lengte thusimbu a chun aki jihlut sohkei jin ahi. <sup>28</sup> Omri chu athi phat in, Samaria munna ana vuijun ahi. Ama banin achapa Ahab chun lengmun ahinlo tan ahi.

*Ahab In Israel Gam Lengvai Apoh*

<sup>29</sup> Judahh gam'a Asa leng chan kum somthum le get ahung lhin chun, Omri chu Israelte lengmun ahinlo pantan ahi. Aman Samaria mun'ah kum somni le ni sungin vai ahin hom'in ahi. <sup>30</sup> Omri chapa Ahab hin Pakai mitmun thilse jeng ahin bol'in, ama masang'a lengho jouse sangin thilse joh ahin boldoh in ahi. <sup>31</sup> Aman Jeroboam thilse bolchu anung ajui keu hilouvin, Sidon lengpa Ethbaal chanu Jezebel chu ana kichenpin Ba-al doi chu ana houtan ahi. <sup>32</sup> Amasan Ahab in Samaria mun ah Ba-al doi phung leh houin ana tungdoh in ahi. <sup>33</sup> Hijou chun aman Asherah doiphung ana tungdoh kit'in, hiti hin aman ama masanga leng dangho sangin Pakai Israel Pathen chu ana phin lunghang pen in ahi. <sup>34</sup> Ahab lengvai poh laitah in, Bethel akonin Hiel kitipa in Jericho ahin sempha kittan ahi. Aman inbulkhom aphudoh nin achapa tah pen Abiram kiti pa chun a hinkho alha tan ahi. Aman asahchaija a kehkhath ahin tundoh ahin achapa lhumpenpa chun ahinkho a lha tan ahi. Hiche hi Nun chapa Joshua in Pakaiya kon'a Jericho chungchang thu ana phondoh chu guilhung'a ahitai. ☆

---

☆ **16:34** Joshua 6:26

# 17

## *Elijah Themgao Va-Ah Ten Avah*

<sup>1</sup> Gilead gamsung, Tishbe khoa akona hung Elijah in Ahab lengpa kom ah, “Akin ka toh jing, hing jing Pakai Israel Pathen min’a ka sei ahi, ‘Keiman thu kapeh to kahse’a kum phabep sunga hi gotwi leh daitwi lha lou ding ahi,” ati. ✧ <sup>2</sup> Hijou chun Pakaiyin Elijah kom ah hitin ahin sei tai, <sup>3</sup> “Hiche mun hi dalhan lang, nisalam jonin Jordan luigal niso lam, Kerith vadung koma khun gakiseltan, <sup>4</sup> Hiche vadung’a twihi don inlang chuleh va-ahten ahin poh hochu nejing in, ajeh chu keiman an nahin poh peh ding’a ka nganse ahi,” ati. <sup>5</sup> Elijah chun Pakaiyin aseipeh bang bangin abol in, Jordan solang Kerith vadung pang’a chun apansa tan ahi. <sup>6</sup> Va-ah techun jingkah nilhah in anneh ding chang lhah le sa ahin pohpeh jin chuleh vacha twi chu adonjin ahi. <sup>7</sup> Ahin chomkhat jouvin hiche vadung jong chu akang tan ahi, ajeh chu gamsung’a go ana ju tapon ahi.

## *Elijah Le Zarephath Khoa Maithainu*

<sup>8</sup> Hijou chun Pakaiyin Elijah kom’a thu hitin ahin seiye, <sup>9</sup> “Nangma chen lang Sidon khopi kom’a Zarephath khoa ga che tan,” ati. ✧ <sup>10</sup> Ama Zarephath ah achen, akhosung kelkot phung agah lhunphat in, meithai khat in thing go ana chom amun amanu koma chun, “Lungset tah in khon khat’a twi themkhat nei hinpe thei dem?” atin ahile, <sup>11</sup> Amanu chun twi agaso got leh,

aman, “Changlhah themkhat jong neihin choi peh in,” ati. <sup>12</sup> Ahin amanun jong ajah’a, “Pakai na Pathen mina kihahsel’a kasei ahi, insung’a changlhah hal khatcha jong ka neipoi, belsung’a changbong khut dim khatseh ka neitan, hai sunga thao themcha bou kanei tai, tua thingkang themkhat kachom jong hi hiche changbong hile thao hi ka suhto’a keile ka chapa ding’a ka kan’a, ka nehjou lhon teng ka athi dinga ka gellhah lhon ahitai,” ati. <sup>13</sup> Ahinlah Elijah in amanu koma chun, “Lunggim hih in! Na seichu boljengin, ahinla changlhah themkhat kei dingin hinbol masan, chujoutengle aval chu nang le nachapa neh dingin kibol lhon nan nate,” ati. <sup>14</sup> “Ajeh chu hiche hi Pakai Israel Pathen in aseih ahi, belsung’a changbong chun beiti anei louhel ding, haisung’a thaotwi jong chu beiti neilouva um ding, gamsung’a Pakaiyin gotwi ahin juhsah masangsea hitia chu neng jing jeng ding ahi, tin aseiyeh,” ati. <sup>15</sup> Hichun meithainu jong achen Elijah seibang bangin agabol tai, amanu ahin Elijah ahin, chuleh amanu insung mi ahiuvin an chu ni sottah aneuvin ahi. <sup>16</sup> Belsung’a an jong chu abeithe tapon, hai sunga thaotwi jong chu alhasam kha tapoi, Pakaiyin Elijah jah’a aseibang bang in aum tai. <sup>17</sup> Phat chomkhat jouvin hiche numei nu chapa chu ahung dammo tai. Ama dammo chu ahungkhoh cheh cheh jeng tan, achaina in ahung thitan ahi. <sup>18</sup> Hijou chun meithainun Elijah kom’ah, “Vo Pathen mipa ka chungah hi ipi nabol hitam? Hilaiya hi ka chonset ho Pathen henga phongdoh dia hikoma hunga, kachapa thilosah nahim?” ati.

19 Ahin Elijah in adonbut in, “Nachapa chu neihin pen,” atin, anu pheichung’a akon chun akidop doh’in, indan chung’a ageji na indan a chun adom touvin alupna jalkhun na chun alup sah in ahi. 20 Hichun Elijah chun Pakai heng’a ataovin, “Vo Pakai ka Pathen keiman lhunna a kanei ji hiche meithainu chung a hi hamsetna na chuhsah’a, achapa hi nathisah ding hitam?” ati. 21 Hichun hiche chapangpa chung a chun thumvei alum’in, Pakai kom’ah chun apeng jah jengin, “O Pakai Pathen hiche chapang hinkho hi, hinkile dohsahte tei jin,” ati. ✧ 22 Pakaiyin Elijah taona chu ana ngaipeh in, hiche chapangpa hinkho chu ahin kiledoh sah in ahung hingdoh tan ahi. 23 Hichun Elijah’in inchung akonin ahin pomsuh in anu ape in, “Ven nacha hi ahing tai,” ati. 24 Hijou chun meithainu chun Elijah kom’ah, “Tunvang keiman nangma hi Pathen mi mong mong nahin chuleh Pakaiyin nang’a hin thu aseï mong mong’e ti ka hechen tai,” ati.

## 18

### *Elijah Le Baal Themgaote Kivetlhah Na*

1 Phat chomkhat jou, gojuh louna kum thum alhin phat in, Pakajin Elijah kom’ah, “Chenlang Ahab lengpa kom’ah, ‘Pakaiyin ajuhsah vahding ahitai gatin,” ati. 2 Hichun Elijah jong Ahab kom’ah achen ahi. A langkhat na Samaria khopia chun kel ana khoh lseh jing in ahi. 3 Hijeh chun Ahab chun khopi vesuija pang Obadiah chu ana kouvin ahi. Amachu chu

---

✧ 17:21 2 Lengte 4:34,35

Pakai nungjui dih tah ahi. <sup>4</sup> Jezebel'in Pakai themgao jouse tha gam sohkei ding ana got laichun, hiche Obadiah kitipa hin songko mun nia themgao jakhat ana huhdoh in ahi. Aman songko khatna mi som nga nga in ana sellin ama ho chu an le twi ana pen ahi. <sup>5</sup> Ahab in Obadiah kom'ah, "Chen lang gamsung jouse ga kholsoh kei jin twinah jouse gaven chuleh phaicham jouse jong gachon soh keijin, ijeh nem itileh ham hing pouna munkhat beh imudoh uva ka sakol holeh sakol pol phabep beh i-hinso thei khat diuham," ati. <sup>6</sup> Hitichun amani chu gamsung khol ding chun akihom khen lhonin, Ahab jong amatah akipan in gamkai lang khat cheh jonin aki homkhen lhon tan ahi. <sup>7</sup> Hitia chu Obadiah avale leh, photlot louvin Elijah chu ama komlang ahin jonin ahi. Obadiah chun amachu ahe peijing in, a angsung'ah abohkhup in ahi. Aman ajah'a, "Kapu Elijah na hilou haimo?" atileh, <sup>8</sup> Elijah in, "Ka hinai tun chen lang napupa kom'ah, 'Elijah hikom'ah aum'e' ga tin," ati. <sup>9</sup> Ahivangin Obadiah chun, "Ipi pen tah'a koiman chonset na kaneiya, nangman na sohpa keima hi, Ahab khutna nei peh doh'a ama thasah ding neiti ham?" ati. <sup>10</sup> "Hingjing Pakai na Pathen min'a kasei ahi, kapu Ahab in nangma holnan leiset chungga lenggam jouse le nam jouse hi kolkim vella ahol soh ahitai. Elijah hikom ah aumpoi tihi ama kom alhut teng ule hiche lenggam mite chu aki hahsel sahji ahi. <sup>11</sup> Ahinla tun nangman napupa jah'a, 'Elijah hikom ah aum'e' ga tin neitin. <sup>12</sup> Ahin nangma ka dalhah lhah teng lhagao vin nangma ka het

khahlouna mun khat ah, nalhoh mang kit'in tin, Ahab in nangma na mudoh lou ding ahi. Hiteng chuleh na sohpa keima hi Pathen gingtah mi kahi vang'in Ahab chun ei thalo tei ding ahi. <sup>13</sup> Jezebel lengnun Pakai Themgao te thagam dia agot laiya, thilsoh chu koiman na jah'a aseilou ham? Keiman themgao ho jakhat chu songko nia kana seldoh'a an le twi kana peh ahi. <sup>14</sup> Ahin tun nangin chenlang napupa jaha, 'Elijah hikom ah aum'e,' gatin nati. Hepu, hichu ka seileh Ahab in eitha teitei ding ahi," ati. <sup>15</sup> Ahinlah Elijah in, "Keima a-angsong'a kadin jing, Pakai thanei pen minna kihahsel'a kasei ahi, tuni tah'a hi Ahab chu keiman ka kimupi tei ding ahi," ati. <sup>16</sup> Hijeh chun Obadiah in Ahab kom'ah, "Elijah ahung'e," aga tin ahileh, Ahab chu Elijah toh kimuto dingin achen ahi. <sup>17</sup> Ahab in amuphat in ahin samin, "Israel suboi jingpa nangma na hung hinam?" atin ahi. <sup>18</sup> Elijah in adonbut in, "Keiman Israel kasuboi poi, nangma le na insung mite in na suhboi ahibouve, ajeh chu nangin Pakai thupeh nitlouvin, Baal semthu Pathen joh na hou uvin ahi. <sup>19</sup> Tun Israelte jouse Carmel mol'ah khom in, Baal themgao jali le somnga toh Asherah themgao jali Jazebel in avah ho chu kouvin," ati. <sup>20</sup> Hiti chun Ahab in Israel mipi hole themgao hochu Carmel mol ah akou khom in ahi. <sup>21</sup> Hichun Elijah chu amaho masang ah ading doh in, "Phat i-chanpi hi lunggel khenna nei louva lungni pu'a naum jom jing nahlai diuham? Pakai hi Pathen ahi natiu leh jui jeng'un, ahinla Baal hi pathen ahi natiu leh jui jeng'un," atin

ahi. Ahinlah mipi chu athipchet jeng un ahi. <sup>22</sup> Hijou chun Elijah in amaho kom'ah ase tai, "Pakai themgao aki hinghoiya keima changbou kahi tai, Baal doi themgao ho vang jali le somnga alhing uve. <sup>23</sup> Tun bongchal ni hin kailut uvin lang, amahon bongchal khat kilhen masat uvintin, that'u henlang, asemtel jou teng uleh thinglom chung'a khun koi uhen, meivang ati theilou diu ahi. Kenjong bongchal khat joh chu that ing ting thinglom chung'a koi jing tin ama vang mei kati lou ding ahi. <sup>24</sup> Hijou teng chuleh na pathen'u min kou un, chule keiman ka Pakai min kakou ding ahi. Hiteng chuleh mei konga hin donbut pen penchu, Pathen dih ahi ti hetna ahi jenge," ati. Hichu mipi hon a-nop peh tauvin ahi. <sup>25</sup> Hichun Elijah in Baal themgao ho kom ah, "Nangho atamjo nahiuvun, bol masauvin," ati. Hichun bongchal khat joh chu kilhen unlang kistem un, na pathen'u chu kou'un, amavang thinglom chung'a chun mei tih hih un," ati. <sup>26</sup> Hiti chun amahon bongchal khat chu alheng un, atthat un, asem toh un, maicham chung achun akoiyun, jingkah'a pat sun gei jin, "O Baal neihouvun" tin apeng peng jeng tauvin ahi. Hijou chun amaho alam'un, maicham vella chun asuh chop atou chop jing un ahi. <sup>27</sup> Sun kim ahung hi phat'in, Elijah chun amaho chu atot in, "Na hasap jep'u ngai inte ajeh chu ama pathen ahin, asun imut phat ahi loule, aki choldo phat ahilou leh akhol jin pet ahiloule, a imut pet hija sukhah ngai himai thei ahi," ati peh'e. <sup>28</sup> Hijeh chun amahon, ahasap cheh, aha sap cheh jeng un chuleh achon na'u dungjujin

chemcha le chamjam in athi'u ahung kikhodoh masang sen aki at-chen chen jeng un ahi. <sup>29</sup> Hiti chun nilhah lam kilhai phatdon geiyin akap'un apengun, ahivangin, ogin ima la aja pouvin imacha donbut na amu deh pouvin ahi. <sup>30</sup> Chutah chun Elijah jong chun mipi jouse jah'a, "Nei hin nai lut uvin," atileh mipi abonchauvin ahenga ahung ki khinlut soh tauve. Hichun Elijah chun Pakai maicham akivo chimsa chu asem phan ahi. <sup>31</sup> Hichun aman Israel phungkhat cheh thalheng dingin songtum somle ni ana lhoh khom'in ahi. ☆ <sup>32</sup> Chuleh song tumho chung a chun Pakai min in maicham anathah semin ahi. <sup>33</sup> Elijah chun thinglom jong chu agol gol in ajamin chu in bongchal chu asemtel tel'in, thinglom chung a chun ajamtan ahi. Hichun Elijah in asej jin, "Twi dimset set bel li gadom uvin lang, pumgo thilto chung le thinglom chung a chun chap kot sohkei jun," ati. <sup>34</sup> Hichu aboljou un, Elijah in, "Bol kit uvin," atin ahileh ama hon avellin abolkit tauve. Aman asol kit'in, "Thumvei lhin nan ga bol kit uvin," atia ahileh mihon jong athumvei lhinan abolkit tauve. <sup>35</sup> Hiti chun maicham kimvel a chun twi along dimset tan, twilam jong chu twi adimset tan ahi. <sup>36</sup> Nilhah lang pumgo thilto phat donin, Elijah themgao pachu maicham muna akal touvin atao tan ahi. "Vo Pakai Abraham Pathen, Isaac Pathen, Jacob Pathen tuni nikho'a hin nangma hi Israel Pathen nahina leh keima hi nasohpa kahina hinphong doh in, hicheho jouse hi nangma thupeh'a kana bol ahi jong hi hinphong doh in. <sup>37</sup> "Vo Pakai neihin donbut

---

☆ **18:31** Semtilbu 32:28; 35:10



in! Hiche mite hin nangma hi Pakai Pathen na hin chule nang in alungthim'u hi nanga dinga nale heipeh'u ahitai tihi ahet doh diu ahi," ati. <sup>38</sup> Chutah chun Pakaiya konin meikong ahung lenglhan, pumgo thilto bongchal sa chu aka vam jengin, thinglom jong akavam jeng in, leivui jong aleo go jengin, twilam'a twivei jeng jong chu ahul go hel jing in ahi. <sup>39</sup> Mipin hiche thilsoh hi amudoh phat uvin, amai'u tol'ah asulut cheh uvin hitin aseitauve, "Pakai amahi Pathen ahi, ahiye, Pakai hi Pathen ahi," atiuve. <sup>40</sup> Hijou chun Elijah in mipi ho chu thu apen, "Baal themgao hochu man'un, khatcha jong lhaso hih'un," ati. Hichun mipi hon amaho chu aman'un, Elijah in Kishon phaichama apui suh in abonchauvin athat gam tan ahi.

*Elijah In Gojuh Nadia Taona Anei*

<sup>41</sup> Chuin Elijah chun Ahab komah, "Chenlang an ga nen lang twi ga don tan ajeh chu keiman gojuh na dinga van kithin husa kajatai," ati. <sup>42</sup> Hitichun Ahab jong achen an anen twi adon in ahi. Ahinla Elijah chu Carmel molchunga akaldoh in, tol achun akun chah kheh in, akhup teni kikh'a amai asulut in, akun kheh in ahi. ✧ <sup>43</sup> Chuin asohpa jah'a, "Chen lang twikhanglen lam khu gave tan," ati. Hichun asohpa jong achen agaven, Elijah kom a ahung kile kit in "Ima kamupoi" ati. Sagivei jen Elijah chun achea aga vet ding'in anasollin ahi. <sup>44</sup> Asagi vei channa chun asoh pan hitin aseiyee, "Vetan, meilhang neo cha mihem khut phang tibep khat

hi twikhanglen na konin ahung ki tung doh'e," ati. Chuphat in Elijah chun asohpa jah'a, "Ahab kom achun cheloijin lang hitin hin ga seipeh in, 'Na sakol kangtalai ah chun kaldoh inlang na inlanga cheloijin achuti louva ahile geisang le chun gojuh in na lap ding, nache theilou ding ahi, ga tipeh in," ati. <sup>45</sup> Hichejou jou chun, van ahung thimcheh cheh jengin, meilom ahung kikhom khom jeng tan hui ahung nungpan tai, chu in go ha juh in ahung jun ahi. Ahab chu asakol kangtalai akitol in Jezreel henglam'ah gangtah in achetan ahi. <sup>46</sup> Hichun Pakaiyin Elijah chu thahatna jat chombekh apen, aman jong atai akigah in, Ahab masang'ah ana kheltan in Jezreel kot phunga a ana lam tin kittan ahi.

## 19

### *Elijah Sinai Molsang Lam'a Ajam*

<sup>1</sup> Ahab chu ain agalhun in, Elijah thilbol ho jouse, Baal themgao ho athagam hojong chu Jezebel aseih peh sohkei tan ahi. <sup>2</sup> Hichun Jezebel in Elijah chu hiti hin thu athot tan ahi, "Jingle tuphat tah'a hi Baal themgao ho na thagam banga chu keiman jong nang katha ding ahi, katha lou poupouleh ka doi hohin keima eithat jeng hen," ati. <sup>3</sup> Chu in Elijah jong chu akicha leh jengin, ahinkho kihuhdohna ding in ajamtan ahi. Judahh khopi Beersheba langa chun achen hichea chun asohpa adalhan ahi. <sup>4</sup> Hijou chun ama achangeh'in gamthip noiya nilhum keijin lam ajot'in ahi. Ama Longlao phungnoi khat ah atouvin, athina ding in ataotan

ahi. “Vo Pakai ka khop lneh jeng tai, kahinkho hi la jeng tan ajeh chu kei jong kapu ka pate sangin kaphajo dehpoi,” atin ahi. ✧ <sup>5</sup> Hiche Longlao phungnoi achun akumin a ihmu tan ahi. Ahinlah hitia chu agah imutlah leh Vantil khat in ahin tham in, hitin ahinseipeh in, “Thouvin lang an nen,” ati. <sup>6</sup> Elijah in jong aven ahileh alulhunna chun song el-lenglung khat ah changlah themkhat kansa ana um'in, Elijah chun changlah chu anen twijong chu adon in alum kit tai. <sup>7</sup> Chu jouvin Pakai vantil chun ani vei channa in ahung kit in, Elijah chu ahin tham kit in, “Thoudoh in lang an nen, achutilouleh na kholjin na ding hi nang dinga hahsa val ding ahi,” ati. <sup>8</sup> Hichun ama athoudoh in, twi adonin hiche anneh husan chun ni somli le jan somli sung in lam ajot in Horeb molsang geijin achen ahi. <sup>9</sup> Hiche munna chun Elijah songko sung khatna alut'in khovah geijin agehtan ahi. Hichun Pakaiyin thu ahin seijin, “Elijah hikom achu ipi nabol ham?” ahinti.

*Pakaiyin Elijah Aki Houlimpi*

<sup>10</sup> Elijah in adonbut in, “Keima hatchungnung Pakai, Pathen kin kabolna a ka lunglut behseh jengin ahi. Ahinlah Israel mipite hin namite toh na kitepna'u hi asukeh un, na maicham ho a suchip un, na Themgao te atthat gam un atha moh'u keibou kaum tan, tun keijeng jong tha ding eigo tauvin ahi,” ati. ✧ <sup>11</sup> Hichun Pakaiyin, “Kipatdoh inlang molsang chungvum akhun ka masang'a ga ding tan,” ati. Hitia

chu Elijah aga din leh Pakai chun ahin hopan, huipi hattah chu ahung nungin molsang chu atat kha jengin ahi. Hiche huinun chu ahat behseh jengin, songpi hochu ata leh achip lah lah jengin ahinlah huilah'a chun Pakai aumpon ahi. Huinun jou chun ling akihot in ahinlah ling kihona ah jong chun Pakai aum deh pon ahi. <sup>12</sup> Ling kiho jouchun mei ahung kong in ahinlah Pakai chu meikong lah a jong aumpon ahi. Hiche meikong chu akichai jouvin onem huiheo vin ahung ging in, <sup>13</sup> Elijah chun hichu ajah phat in, amai chu apon in akikhun, apot doh in songko koma chun aga dingin ahi. Ogin khat ahung ging in, "Elijah hi kom munahi ipi bol nahim?" ati. <sup>14</sup> Aman adonbut'in, "Keiman Pakai, Pathen hatchungnung kin kabol hi ka lunglut behseh jengin, ahinlah Israel mipite hin Pakai toh akitepnau asukeh un, na maicham asu chip un na Themgao te jouse athat gam un keima bou asoh cha ka hin tun kei jong eithat go tauvin ahi," ati. <sup>15</sup> Hichun Pakaiyin, "Nahung na lang mama a nung chekit'in lang Damascus gamthip noilang khu na galhun tengleh Syria te leng dingin Hazael khu thao ganu in," ati. ✧ <sup>16</sup> "Hichejou teng chuleh Israelte leng dingin Nimshi tupa Jehu khu thao nu in, chuleh nang khel'a ka Themgao dingin Abel-meholah khopia konin Shaphat chapa Elisha khu thao nu in, ✧ <sup>17</sup> Hazael akona jamdoh chu Jehu in atha ding Jehu a kona jamdoh chu Elisha in atha ding ahi," ati. <sup>18</sup> "Tujengin jong Baal masanga kun khalou

leh akam ajong chop khalou hel cheh adang jasagi Israel sung ah kanei nalaije,” ati. ☆

### *Pathenin Elisha Akou*

<sup>19</sup> Hitichun Elijah chu achen, Shaphat chapa Elisha chu aloukhoi na aga mun ahi. Loulaiya chu bongchal to somleni aumin, ahin Elisha chun somleni channa chu mangchan lou ana khoijin ahi. Eliza chu aganailut in apon chu achunga aga sep lhan achemang tai. <sup>20</sup> Elishan jong abongchal ading teni chu adalhan, Elijah nung adel in, “Amasan ka nule kapa a vailhah nan gabeng chop ingting nahinjui nang’e,” aga tin ahi. Elijah in adonbut in, “Kinungle jengin, amavang ken ka bol peh ipi ham gel in,” ati. <sup>21</sup> Hichun Elisha akinung le in bongchal chu athat in a loukhoi na thing chu atih in bongchal chu ahon na in amang tan ahi. Aman khopi mite akhom khomin, sa chu a nehsah soh keijin ahi. Hichejou chun Elijah nung chu ajuijin a lhachan apang tan ahi.

## 20

### *Behadad In Samaria Abulu*

<sup>1</sup> Hiche phatlai sung hin, Syria lengpa Behadad in asepaite jouse akomin chuleh leng somthum le nin asakol holeh akangtalai jouse pumin apanhun, hiti hin Behadad chu Samaria sat din akitol’un, Israelte khopi kulpi Samaria chu aum uvin gal in anokhum tauvin ahi. <sup>2</sup> Behadad in Israel lengpa Ahab hengah mi asollin, thu ana thot in, “Hiche Behadad kiti pan kasei ahi, <sup>3</sup> Na insunga na sana leh na dangka

---

☆ **19:18** Rm 11:4

chuleh najite le nachate apha lai chengse chu keiya hidu ahitai,” agatisah tai. <sup>4</sup> Chuni Israel lengpan adonbut in, “Kapu lengpan nasei ho chu adih soh keije kanei jouse hi nanga ahi,” ati. <sup>5</sup> Benhadad in gangtah in adonbutna thu chu athot kit in, “Hiche Benhadad keima thuthot ahi, na sana leh na dangka chu leh naji na chate neipeh ding ahi tia, thu kapehsa nahitai. <sup>6</sup> Ahinlah, jing nikho tuphat tah leh, naleng inpi le navaipote in jouse khol’a thil manlua agel jouseu kilah dia kavaipote kahinsol ding ahi,” agatisah kit in ahi. <sup>7</sup> Hiche jou chun Ahab in agamsung upa chingthei ho jouse akhomin, amaho koma chun, “Veuvin hichepa hin eisuboi lseh jeng un ahi! Aman aki ngeh bangin keiman ka sana leh ka dangka chu leh kaji ka chate chu kana phalpeh tan ahi,” ati. <sup>8</sup> Amipite leh upa chingthei ho chun, “Hiche kal val chun imacha phalpeh tahih in,” atipeh un ahi. <sup>9</sup> Hichun Ahab in Benhadad sottol le ho koma chun, “Kapu lengpa koma chun hiti hin seipeh tauvin, amasa’a nathil ngeh ho chu ka phalpeh jeng e, ahinlah tua achaina’a nathil ngeh hovang hi kasang theipoi,” ati. Hiti chun sottole ho chun hiche thu chu apo uvin Benhadad hengah akile tauvin ahi. <sup>10</sup> Hichun Benhadad in Ahab chu hiti hin thu athot kit’e, “Keiman na khopi Samaria hi vogoihel’a ahalsi sia khut’a choidoh kham mihem kahin puilut ding kasuhmang ding ahi. Hichu kaboldoh lou le ka hou pathenten eithat jeng hen!” ati. <sup>11</sup> Israel lengpa Ahab in ahin donbut in, “Galmun’a galsat dia sepai khat in a chemjam akipoh nung’a, galsat chaisa ho ham

hoithoa thucheng chu bol ngai ahipoi, tin seipeh un,” ati. <sup>12</sup> Benhadad leh apanpi leng dangho toh, ponbuh sunga ju ana donlai tah'un, Ahab donbutna thucheng chu aja tauvin ahi. Hichun Benhadad chun asepaite kom'ah galsat din kigo uvintin thu ape tan ahi. Hijeh chun khopi chu nokhum dingin akigo tauvin ahi.

### *Ahab In Benhadad Galjona Anei*

<sup>13</sup> Hiche kah lah chun, themgao khat Israel lengpa Ahab kimupi din achen, “Pakaiyin hiti hin thu aseiyeh, ‘Hiche galmi hon tamtah hokhu numu am? Tunia amaho khu nangma khutna ka pehdoh ding chule galjona na nei ding ahi. Hiteng chuleh nangman keima hi Pakai kitipa chu kahi nei hetdoh ding ahi,” ati. <sup>14</sup> Hichun Ahab in, “Ipiti ahinbol ding ham?” tin adong in ahi. Chuin themgaopa chun ahin donbut in, “Gambih vaipo ho noiija khangthah hon abol diu ahi,” atin ahile, Ahab in, “Keihon kasat masat diu ham?” tin adongkit in ahile, thempupan, “Henge nanghon nasat masat diu ahi,” ati <sup>15</sup> Hichun Ahab in gambih vaipo ho chu asimtoh leh, mi jani le somthum le ni ahiuvin ahi. Chujouvin Israel sepai jouse chu asimtoh leh sang sagi alhing in ahi. <sup>16</sup> Sunkim dontah chun, Benhadad leh aki loipi Leng som le ni hochun aponbuh sung uvah ju anadon khom'un ahi. <sup>17</sup> Hichun gambih lamkaiho chu khopi sunga kon chun ahung kitoldoh masapen un ahileh, Benhadad sepai ho chun akom a Samaria konin sepai phabep ahung kitoldoh uve atin ahileh, <sup>18</sup> Benhadad in, “Amaho chu chamna a hung hiu

hen lang, galsat dinga hung hi jong leu ahing in man poupouvin,” ati. <sup>19</sup> Ahinlah sepaite apumpi ahin, gambih lamkaiho ahin, abon’un galsat dingin ahung kondoh tauvin ahi. <sup>20</sup> Israel sepaite chun Syria sepai akimaitopi cheh u atthat’un ahile, Syria sepaiho chu ati’u ajan, ajam mang gam tauvin ahi. Hichun Israelten anungdel’un ahileh Benhadad lengpa leh sakol kangtalaiya touthem phabep chu anajam doh man’un ahi. <sup>21</sup> Ahiyeng vang’in, Israel lengpa chun Syria sakol dang holeh sakol kangtalai ho chu ana ban suhmang peh tan ahi. <sup>22</sup> Phat chomkhat jouvin themgaopa chun, Ahab Lengpa kom ah, “Na hung nokhum kit di’u ahin kigingphan, Syria lengpa chun khovei chavang phatleh hung kit ding ahi hijeh chun thilho kigontoh in,” ati.

### *Benhadad In Anivei Channa Ahung Bulu*

<sup>23</sup> Agal-lal jou nung in, agal lamkai hon Benhadad jah’a, “Israelte Pathen hi thinglhang gam Pathen ahiuve, hijeh achu thinglhang a eijo’u ahi. Phaicham a kisatpi leuhen bailamtah a gal ijo jeng diu ahi,” atiuve. <sup>24</sup> “Hiche chung’a a bou hin leng ho athunei nauva konin haisah in lang, akhel in sepai lamkai ho pansah in,” atiuve. <sup>25</sup> “Sepai alhasam jat hi subulhing kit’in, sepaite sakol leh kangtalai te atil ajat maman subulhing kit in, chuteng leh phaicham ah kisatpi leu veng kajo teidiu ahi,” atiuve. Hitichun Benhadad in jong angaichat bang’un abolpeh soh tan ahi. <sup>26</sup> A kumkit chavang lai ahiphat in, Syria sepaite asemtoh sohkeiyin Israelte kisatpi dingin tuchung hin Aphek lang



jon tauvin ahi. <sup>27</sup> Isrtaelte jong aki semtoh un, neh leh chah jong hoitah'in akigon toh'un, galsat dingin ahung kitol tauve in ahi. Ahinlah Israel sepaite alhomdan uchu, kelcha hon lhomcha ni kijotna toh abang un ahi. Syria sepaite vang chu gamsung pumpi adim lha jeng un ahi. <sup>28</sup> Hichun Pathen mipa chun Israel lengpa kom'ah achen, "Pakaiyin hiti hin aseiyee, Syria sepaiten hiti hin aseiyun ahi, a Pakai'u khu thinglhang Pathen ahin, phaicham Pathen ahipoi. Hijeh chun hiche sepai tamtah tehi kajopeh diu ahi, chutengleh nang hon Pakai kahi chu nei het doh dio ahi," ati. <sup>29</sup> Hiche galmi teni hin nisagi sungin kimai ngat ton ngahmun akisem'un, anaum un ahi. Ni sagi lhin nin akisat to pan tauvin ahi. Israelten nikhat sungin Syriate keng sepai hochu sang jakhat anathat'un ahi. <sup>30</sup> Adangse chu Apek khopi sung'ah ajamlut un ahi, ahin akulpi pal'u chu ahin chimkhum un ahile, mi sang somni le sagi jen athiuvun ahi. Benhadad chu khopi sung'a ajam lut'in, indan sung nung khat'ah akisel tan ahi. <sup>31</sup> Benhadad sepai lamkai hon akom'ah, "Hepu Israel lengte hi mikhoto athem un ahi, hijeh chun eihon khaodip pon i-taibuh uva kiveiju hitin, i-luchang uva khaohol kiveiju hitin chuteng leh Israel lengpa henga chun, ga lut jeng tem uhite, ajeh chu ama khun na hinghoi jeng maithei ahi," atiuve. <sup>32</sup> Hijeh chun amahon ataibuh dung'uva khaodip pon akiveijun, aluchung uva khaohol aki khu uvin, Israel lengpa henga chun acheuvin, "Nasohpa Benhadad chun aseijin, na heng'a kahung tao ahi, neihing hoi tei teijin," atin tin asej tauve.

Hichun Ahab chun adong in, “Benhadad chu hing na lai ham? Ama chu ka sopipa ahibouve,” ati tai. <sup>33</sup> Benhadad sepaiten Ahab’in aseu chu thilpha ahi tin akilah un, gantah in, “Henge, na sopipa Benhadad ahi,” atiuvin aban ipi ahinsei em ti angah un ahile, Ahab in amaho jah’a chun, “Cheuvin lang, hinpuidoh un,” ati. Chuin Benhadad ahunglhun phat’in, Ahab in a kangtalai chung’ah akaldoh sah in ahi. <sup>34</sup> Hichun Benhadad in Ahab jah’a, “Kapan napa akona ana lahpeh khopi ho jouse chu abonchan keiman nangma nale kit tang’e, chule nangman kapa in Samaria khopi sung’a abolna bang bangin nangin jong, Damascus khopi sunga kai-lhang tampi na semdoh thei ahi,” ati. Chuin Ahab in, “Hitobang ding chun kenjong nangma nalha tang’e,” atin ahi. Hiti chun Ahab in Benhadad chutoh kitepna asem tan, ama jong alhadoh tai.

### *Themgaopan Ahab Apho*

<sup>35</sup> Pakaiyin themgao hon lah’a mikhat chu midang khat kom’ah thu aseisah in, “Nei sat’in,” ati. Ahin mipa chun themngaopa sat ding chun anompoi. <sup>36</sup> Hichun themgaopan ama komah, “Pakai Pathen thupeh nanit loujeh in, keima neidalhah lhah teng le sakeiyin natha ding ahitai,” ati. Hitichun agah dalhah leh keipi khat in athat tan ahi. ☆ <sup>37</sup> Hijouchun themgaopa chun midang chom khat komah, “Nei sat’in,” ati. Hichun themgaopa chu asat in, asattel jeng in ahi. <sup>38</sup> Hichun Themgaopan ponin mai akitom in, limput akhel’in, Israel lengpa hungna ding

---

☆ **20:36** 1 Lgt 13:24

lampia ana ngah tan ahi. <sup>39</sup> Lengpan ahung phat in themgaopan ahin kouvin, "Hepu keima gal kiha satna laitah'a chun kana jaovin, phulou helouvin mikhat in gal hing khat ahinkai jin, amapa hi phaten anaching tup'in, itiham khatna na lhaso'a ahileh nathi ding ahilouleh dangka talent khat naleu ding ahi, ahung ti," tin aseipeh tan ahi. <sup>40</sup> "Ahinlah keiman thilkhat bolla kakisahlal laitah in, amachu ana jamdoh tan ahi," ati. Hichun lengpan, "Achutileh nangma thepmo hichula, nangman nachunga thutanna nakiluilut ahitai," tin adonbut in ahi. <sup>41</sup> Hichun themgaopa chun amit kitom chu ahin ladoh'in ahileh, lengpan themgao ho lah'a khat ahi tichu ahedoh tan ahi. <sup>42</sup> Chuin Themgaopa chun, "Pakaiyin hitihin aseiyee, keiman na suhmang ding ahi kati pachu nalhaso jeh in tua hi nangma amakhel'a nathi ding ahitai chuleh ama mite khel'a nangma mite thi diu ahitai," ati. <sup>43</sup> Hichun Israel lengpa chu lung hangtah leh maithim ketkut in a inlam ajon tan ahi.

## 21

### *Naboth Lengpilei*

<sup>1</sup> Jezreel akonin Naboth kiti mikhat anaum in, ama hin Samaria lengpa Ahab leng inpi toh kinaicha in, Jezreel mun na chun lengpilei khat ana neijin ahi. <sup>2</sup> Nikhat hi Ahab min Naboth kom ah, "Na lengpilei hi ka leng inpi toh akinai jeh in, honna kanei dingin neiki chohsah tan, akhel in hiche sang'a lengpilei phajo nape ingting ahiloule na deijoh leh aman dingin sum joh peh

lhon nang'e," atipeh in ahi. <sup>3</sup> Ahin Naboth in adonbut in, "Kapu kapa khang'a pat'a kagou chin khat chu nang ka pehdoh jeng ding vang chu Pakai jahnom lou himai hen," atipeh in ahi. <sup>4</sup> Hiche Naboth donbutna chun Ahab chu alunghansah lseh jengin, lungnom mo tah'in ainlang'a achetan ahi. Lengpa chun an jong ane nom tapon, bang lang angan alum tan ahi. <sup>5</sup> Ajinu Jezebel chun, "Ipi nati ham? Ipi dinga lungnom mo tah a anne louva na um jeng ham?" tin adong in ahi. <sup>6</sup> Ahab in, "Naboth komah na lengpilei nei chohsah in ahi louleh akhel nape nang'e, kati leh anom pon ahi," ati. <sup>7</sup> Jezebel in, "Nangma hi Israelte lengp nahi hilou ham? Thoudoh inlang an nen, hiche chungthua chun lungkham tah hih'in, keiman Naboth lengpilei chu nape nang'e," atin ahi. <sup>8</sup> Hichun Jezebel in Ahab khel in ama min in lekha ajih in mohor anam khum in hichun khopi sunga lamkai holeh upa ho koma chun lekha athot in hitin anajih e, <sup>9</sup> "Mipiho chu anngol a tao dingin koukhom unlang, Naboth chu mun thupi'a tou sah un, <sup>10</sup> Chuleh pannabei mi ni akoma tousah unlang, amani chun lengpa le Pathen atai tom'e tin themmo chan u-hen. Chujouteng kai doh'unlang song in seplih un," ati. <sup>11</sup> Hiti chun khopi sunga upa ho leh lamkai ho chun Jezebel lekha a kijih thupeh dungjui chun abol tauvin ahi. <sup>12</sup> Amahon an ngol ding asom'un, Nabath chu mipi masanga thupitah in atousah un ahi. <sup>13</sup> Hijouchun mi pannabei mini chu amasanga atousah un, Naboth chu mipi masanga themmo achan lhonin, "Ama hin

Pathen leh lengpa asamsen ahi,” ati lhonin ahi. Hijeh chun ama chu khopi po langa akaidoh un song in aseplih tauvin ahi. <sup>14</sup> Khopi lamkai ho chun Jezebel komah thu athot un, “Nabath chu aki seplih tai,” atiuvin ahi. <sup>15</sup> Chuin Jezebel in hiche thu chu ajah phat in, Ahab jah’ah, “Naboth lengpilei nang kom’a ana joh nomlou chu nahet em? Ven ama athi tai, alengpilei khu na kilah thei ahi tai,” ati. <sup>16</sup> Hichun Ahab jong gangtah’in ache suh in Naboth lengpilei chu aga kichan tan ahi. <sup>17</sup> Ahin Pakaiyin Elijah komah thu ahin seitan ahi. <sup>18</sup> “Samaria a vaihomba Israel lengpa Ahab khu ga kimupi dingin chesuh tan, amachu Jezreel munna Naboth lengpileiya ama a ding akichan pet tah nato ding ahi,” ati. <sup>19</sup> Hiche thuhi ahengah seipeh in, “Pakaiyin hitin aseiyeh, Naboth na tha chu phakhopset lou ham? Hitiapihi anei agou nachom kit nalaiset ding ham? Hitia hi thil nabol jeh in, ui-chaten Naboth thisan ale na’u mun achun nang thisan jong ale di’u ahi,” agatisah tai. <sup>20</sup> Hichun Ahab chu Elijah komah apeng jah jengin, “Tuahi kamelma pan, neihung mudoh kit hi tam?” atileh, Elijah in adonbut in, “Henge, nangman Pakai mitmu a thilse jeng bolna a nakipeh jing jeh a ka hungkit ahi tai,” ati. <sup>21</sup> Hijeh chun tun Pakaiyin hitin aseiyeh, “Nangma naval-lhum jing thei manthahna kahin lhun khum sah ding, nangma chillah te pasal ho chuleh nasohho chujongleh soh hilou ho jong Israel gamsung hoilai mun hijong leh kasuhmang ding ahi. <sup>22</sup> Keiman Ahijah chapa Baasha insung mite le

Nebat chapa Jeroboam insung mite kasuh mang hel banga, nangma insung mite jong kasuhmang ding ahitai. Ajuh chu nangman keima nei sulunghang behseh jengin chuleh nangin Israel tehi nachonset sah tan ahi," ati <sup>23</sup> "Chuleh Jezebel chungchang ahin, Pakaiyin hitin aseiyee, 'Jezreel mun'a gam behkhat chungga Jezebel tahsa chu uichan aneh ding ahi," ati. ✧ <sup>24</sup> "Ahab insung mite jouse hiche khopi sunga thiho jouse jong chu uicha hon aneh dingu chuleh gam lah'a thiho jouse chu muthong hon aneh diu ahi," ati. <sup>25</sup> Ajinu Jezebel in athu nun jeh'a Ahab min Pakai mitmua thilse bolna a aki pehlut banga kipehlut na koimacha dang aumpon ahi. <sup>26</sup> Athil bolset nasa pen chu, milim doi Amon mite ahou bang uva ahou chu ahipen'e. Amaho hi Israelte lhun masanga Pakaiyin ana deldoh masat nam mite chu ahiuve. <sup>27</sup> Hiche thupeh hi Ahab in ajah phat in, apon abottel in, khaodip pon akisel in, an angol in lunghem tah in khaodip pon chung ah alum in ahi. <sup>28</sup> Hichun Pakaija kon'a thupeh Elijah kom'a ahung lhung kit in, <sup>29</sup> "Ahab khu keima masanga ichangeiya amale ama kisunem'a hitam ti namu em? Aman hichen geija aki suhnem tah jeh in, keiman ka bolgot chu ama damsung in bol taponge, achate cheng leh achilhah chungga bou ka bolding, alenggam kasuhmang ding ahi tai," ati.

## 22

### *Jehoshaphat Le Ahab*

<sup>1</sup> Kum thum sung in Israel leh Syria mite kikhah'ah gal ana umpon ahi. <sup>2</sup> Hiche jou kumthum lhin in, Judah lengpa Jehoshaphat in Israel lengpa Ahab chu agavil in ahi. <sup>3</sup> Aman avil sung hin Israel lengpan asepaite komah, "Nanghon Ramoth-gilead khopi hi eihoa ahi na het uvem? Ahinla eihon hiche khopi hi Syriate khut'a kona nunglah dohna ding in imacha in-abol pouvin ahi," ati. <sup>4</sup> Chuin aman Jehoshaphat lang chu angan, "Nang in Ramoth-gilead nunglah dohna dinga galsatna a hi neipanhua nomlou ham?" atin ahile, Jehoshaphat in Israel lengpa chu a donbut in, "I-bol a ka panhu da ding ham, nangle kei thakhat ihi chula em, ka sepaite jong na sepai ahin ka sakol ho jong na sakol ahi," ati. <sup>5</sup> Jehoshaphat in, "Ahinla Pakajin ipi aseijem veuhite" tin aseibe kit in ahi. <sup>6</sup> Hichun Israelte lengpan themgao jali hochu akouvin amaho koma chun, "Ramoth-gilead douna gal ka kon ding ham ahi lou leh ka kon lou ding ham?" tin anadongin ahi. Amahon abon uvin a donbut un, "Aphai, kondoh jing in, Pakaiyin galjona napeh ding ahi," atiuve. <sup>7</sup> Ahinlah Jehoshaphat in, "Hiche muna hi hitobang thudoh mama hijong le idoh thei diu themgao adang umlou ham," atin ahi. <sup>8</sup> Israel lengpan Jehoshaphat jah'a, "Hitobanga Pakai koma eidohpeh thei diu kahet mikhat aum nalaiye, ahinlah ama hin kei ding in thilphalou ngen aseijin ahi. Ama chu Imlah chapa Micaiah ahi," tin anadonbut in ahi. Jehoshaphat in adonbut in, "Lengkhat in hitia chu thu aseijem ngei ahipoi! Aman ipi aseijem em ngaiju hite," ati. <sup>9</sup> Hijeh chun Israel lengpan asepaiho

khatchu akouvin, “Imlah chapa Micaiah chu gapui loijin,” ati.

*Micaiah In Ahab Dounaa Gaothu Asei*

<sup>10</sup> Israel lengpa Ahab leh Judah lengpa Jehoshaphat chu leng vonin akivon lhon in, Samaria khopi kelkot kom changvohna phol munna chun laltouna akido lhonin atoulhon in ahi. Ahab themgaocho chun amani masanga chun gaothu aphong phong jeng un ahi. <sup>11</sup> Amaholah’a khatpen Kenaanah chapa Zedekiah kitipa chun, thih saki lim in asemin hiti hin asamphong in, “Hitihin Pakaiyin aseiyee, Hiche thih saki hi nasutna Syriate chu najo ding ahi,” ati. <sup>12</sup> Themgao dangho jong athusei chu anom un, hitin aseikit uve, “Ramothe-gilead’a chun kaltou unlang gal gajou’un, ajeh chu Pakaiyin lengpa chu galjona apehding ahi,” atiuve. <sup>13</sup> Alangkhat ah, Micaiah koma che asottolpa chun ajah’a, “Ven, themgao dang ho jousen lengpa koma chun galjona ding ngen aseipeh un, nangin jong amahobang in galjo na ding seipeh in,” ati. <sup>14</sup> Ahinlah Micaiah in adonbut in, “Hingjing Pakai min’a kasei ahi, Pakaiyin seijin ati bou kasei ding ahi,” atipeh in ahi. <sup>15</sup> Micaiah themgao chu lengpa kom alhun phat in, Ahab in jong ajah’a, “Micaiah, Ramothe-gilead douna a kache diu ham ahilouleh kachelou diu ham?” atileh Micaiah in jong jonkap tah’in, “Aphai, chetouvun lang ga jou un, Pakaiyin lengpa galjona nape naveh ta!” ati peh in ahi. <sup>16</sup> Ahin lengpan gangtah in adonbut in, “Pakai thalhenga kakoma thu nasei tengleh thudih bou seijin tia i-jatvei ka ngeh hitam?” atin ahi. <sup>17</sup> Hichun Micaiah



in, “Keiman gao’in thilkhat kamu’e, Israelte molchunga kelngoi achingbei tobanga akithe cheh kamun ahi, chule Pakaiyin, a pakaipau akithat ahitai, tun amaho chu lungmong in sol tauvin,” ati. ☆ 18 Israel lengpan Jehoshaphat jah’a asaptho jengin, “Kaseipeh sa hilou ham? Amahin, kakom ah thilse tilou thilpha eisei peh khapon ahi,” ati. 19 Hichun Micaiah in aseiben, “Ngaijun Pakaiyin aseiyel! Pakai chu avan se-paiho chengin ajet avei’ah aumkim vellun Ama alaltouna a atouve,” ati. ☆ 20 Pakaiyin, ‘Ahab hi athi nadinga Ramoth-gilead douna gal kon ding’a koipen atildoh ding ache ding ham? atile, hichea chun lunggel tamtah aseikhom uvin, 21 Achaina in, lhagao khat in, Pakai komma chun keiman choudoh ing kate, ati. 22 “Pakaiyin i-nalo got ham?” atile, “Lhagao chun adonbut nin keima che ingting Ahab themgao ho thujou ase diuvin gatil doh ing kate” ati. Hichun Pakaiyin nalolhin ding ahi chenlang gabol tan,” ati. 23 “Tun vetan Pakaiyin nathemgao ho koma thujou ase sah ahitai, ajeh chu Pakaiyin na manthah na dinga aphondoh joh ahi,” atipeh tai. 24 Hichun Kenaanah chapa Zedekiah chun Micaiah chu ajon in angei phe abehpeh in ahi. “Hoiya patna chu Pakaiyin keima eidalhah’a, nang koma bou thu ase jeng ham,” ati. 25 Micaiah in adonbut in, “Nangma na insung dan sung khat na aguh’a kisel’a nache tengleh hedoh tan nate,” ati. 26 Chuin Ahab lengpan, “Amachu man unlang khopi gamvaipo Amon kom leh ka chapa

---

☆ 22:17 Minbu 27:17; Matt 9:36; Mk 6:34 ☆ 22:19 Job 1:6; Isa 6:1

Joash koma puilut un," tin thu apen ahi. <sup>27</sup> Keima damsella kahung kilekit kahsen songkul'a ana hen unlang aneh dingin changlhah leh tuibou anape un, tin seipeh un," ati. <sup>28</sup> Hichun Micaiah in adonbut in, "Ven nangma damsella nahung kilepou pou leh Pakaiyin keima eimanchah lou hiding ahi," ati, aban aseibe kit in, "Mijousen kathu seihi melchih un," ati.

### *Ahab Thi*

<sup>29</sup> Hichun Israel lengpa Ahab leh Judah lengpa Jehoshaphat teni chu asepai jouse toh Ramoth-gilead sat dingin akon lhontan ahi. <sup>30</sup> Israel lengpa chun Jehoshaphat jah'a, "Hitia hi gal mun'a ilut tenguleh koiman eihetdoh lou na dingin kahina khel ing kate, nangin vang naleng von chu kivon tan," ati. Hitichun Israel lengpan ahina akhel in galmun'a alut tauve. <sup>31</sup> Alang khatna Syria lengpan sakol kangtalai touthem lamkai somthum le ni ho jah'a chun, "Israel lengpa bou chu nokhum un adangho chu limsah hih un," ati. <sup>32</sup> Hitichun Syria sakol kangtalai touthem hochun alengvonna kivon Jehoshaphat chu adelkhum go taovin ahi. Amahon, "Hiche khu Israelte lengpa ahi," tin ahin sam'un ahi. Ahinlah Jehoshaphat chu ahung penjah phat'in, <sup>33</sup> Sakol kangtalai touthem lamkai ho chun Israel lengpa ahilou ahethdoh phat un adel tapouvin ahi. <sup>34</sup> Ahin Syria sepai khat in Israel sepaite lah'a chu agah moh donkap leh Israel lengpa chu a Ompho kikah a chun thal chu alut kha tan ahileh Ahab chun asakol kangtalai tolpa koma chun, "Sakol chu nung tol inlang, hichea kon hin nei

toldoh tan,” ati. <sup>35</sup> Nilhum keijin galchu akisat in, lengpa chu Syria mite lang angan sakol kangtalai chungu chun aki jamin ahi. Athisan chu amaha akon chun tol ah avalhan nilhah lang in ahitan ahi. <sup>36</sup> Nisa chu ahung lhumphat in sepaiho lah a chun, “Gal i-lel taove, na kihinso thei nading cheh un jam tauvin,” tin ahung kisam tan ahi. <sup>37</sup> Hitichun lengpa athitan atahsa chu Samaria a ahin polut’un avui taovin ahi. <sup>38</sup> Hijouchun asakol kangtalai chu Samaria twikul pang ah asop theng un ahi. Pakaiyin ana tep peh bang chun numei kijohho ksilna munna chun athisan chu uicha hon ahung lehngim un ahi. <sup>39</sup> Ahab vaihom sunga thilsoh holeh aman ana tohdoh ho, saiha a asahdoh leng inpi ahin khopi ana tundoh ho ahin abonchan Israel lengte thusim kijihna lekhabua chun aki jihlut in ahi. <sup>40</sup> Hitichun Ahab chu athitan ahileh achapa Ahaziah chun lengmun ahin lotan ahi.

### *Jehoshaphat In Judah Gam Lengvai Apoh*

<sup>41</sup> Ahab lengpan Israel mite lah’a vai anahop kumli lhinin, Asa chapa Jehoshaphat in Judah mite lah’a vai anahom pantan ahi. <sup>42</sup> Jehoshaphat leng ahungchan chun kum somthum le nga ana lhing tan ahi. Hitichun aman Jerusalem’ah kum somnile nga vai ana hom’in ahi. Anu chu Shilhi chanu Azubah ahi. <sup>43</sup> Jehoshaphat chu leng phatah anahi. Amahin apa Asa phat na hinkho hochu anung anajui in ahi. Aman Pathen mitmu’n thilpha jong ana bol in ahi. Ama vaihom sungin kithoi na doiphung hochu ana suhtheng sahpon ahi. Hijeh chun

mipi hochun kithoina gantha ana bol nalaiyun chuleh gim namtui jong ana lhut nam jing un ahi. <sup>44</sup> Jehoshaphat chun Israel lengpa toh kichamna anasem in ahi. <sup>45</sup> Jehoshaphat vaihom sunga thilsoh holeh a thanei naho chuleh agalsat na ho jouse Judah lengte thusim kijihlutna lekhabua aum soh keijin ahi. <sup>46</sup> Apa Asa khanglaiya jong ana chejom peh pasal le numei kijoh ana umnalai chengse chu gamsunga konin ana ban suhmang in ahi. <sup>47</sup> Hichelai khang chun Edom gam'a leng ana umpon. <sup>48</sup> Jehoshaphat in Ophir munna sana podingin kiveina kong innei honkhat ana semdoh in ahi. Ahinlah hiche kong innei hochun agamsung kongkai mun'ah tosetna ana toh jeh un ana kitol masa pouvin ahi. <sup>49</sup> Khatvei chu Ahab chapa Ahaziah chun Jehoshaphat komah, "Keima mite leh nangma mite hon kongtol khom uhen," ana tin ahileh Jehoshaphat ana nom pon ahi. <sup>50</sup> Jehoshaphat chu athi phat in David khopi a apu apate toh anavui khom un ahi.

### *Ahaziah In Israel Gam Lengvai Apoh*

<sup>51</sup> Judah lengpa Jehoshaphat in vai ana homna kum som le sagi lhinin, Ahab chapa Ahaziah in Israel te lah'a vai

anahom pan in ahi. Aman Samaria munah kum ni vai ana hom in ahi.

<sup>52</sup> Aman Pakai mitmu in thilse jong ana bollin ahi. Aman hichu anule apa chonchan phalou tah ana jui ahin, chuleh Israelte ana chonset sah Jeroboam chondan hoilou tah chu ana jui ahi.

<sup>53</sup> Aman Baal milim doi ana houvin, apa bang

in Pakai Israel Pathen chu ana chou lunghang in  
ahi.

**PATHEN LEKHABU THENG**  
**The Holy Bible in the Chongthu Dialect of India**

Copyright © 2020 Chongthu Bible Translation Team

Language: Chongthu (Chin, Thado)

Dialect: Chongthu

This is a draft copy of a work in progress. It will be updated.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Mar 2023 from source files dated 17 Mar 2023

3254801d-c34e-5c2b-be2e-99bf486ad253